

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Prix de l'abonnement :

Belgique : un an, F 1 100; 9 mois, F 825; 6 mois, F 550;
3 mois, F 275.

Les abonnements doivent être souscrits et payés aux bureaux
des postes. Ils ne comprennent pas les annexes ni autres
publications officielles.

Etranger : un an, F 2 200; 9 mois, F 1 650; 6 mois, F 1 100;
3 mois, F 550.

Les abonnements doivent être souscrits et payés à la Direction
du Moniteur belge, rue de Louvain 42, à 1000 Bruxelles.

Prix par numéro : F 3 par feuille de 8 pages ou moins;
par la poste, post et frais de recouvrement en sus.

Prix des annonces : F 20 la ligne ordinaire.

142e ANNEE



N. 111

Prijs van het abonnement :

België : per jaar, F 1 100; 9 maand, F 825; 6 maand, F 550;
3 maand, F 275.

De abonnements worden genomen en betaald op de postkan-
toren. Zij omvatten noch de bijlagen noch eender welke officiële uitgave.

Buitenland : per jaar, F 2 200; 9 maand, F 1 650; 6 maand,
F 1 100; 3 maand, F 550.

De abonnements worden genomen en betaald bij het Bestuur
van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 42, te 1000 Brussel.

Prijs per nummer : F 3 per vel van 8 bladzijden of minders
met de post, vrachtprijs en inruilingskosten erbij.

Prijs van de advertenties : F 20 de gewone regel.

142e JAARGANG

VENDREDI 9 JUNI 1972

VRIJDAG 9 JUNI 1972

SOMMAIRE :

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 6853.

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

Arrêté royal du 17 septembre 1971 portant désignation des
commissaires belges chargés de la délimitation entre la com-
mune néerlandaise de Baarle-Nassau et les communes belges de
Poppel, Weelde, Turnhout, Merksplas, Wortel, Minderhout, Meerle
et Baarle-Duc, pour autant qu'il s'agisse de la partie de ces
communes situées à proximité de la gare de Weelde, exception
faite pour toutes les enclaves de la commune de Baarle-Duc,
situées sur le territoire de la commune de Baarle-Nassau, p. 6853.
Convention portant loi uniforme sur la vente des objets mobiliers
corporels, et annexe, faites à La Haye le 1er juillet 1964. Liste
des Etats liés, p. 6854. — Convention portant loi uniforme sur la
formation des contrats de vente internationale des objets mobi-
liers corporels, et annexes, faites à La Haye le 1er juillet 1964.
Liste des Etats liés, p. 6855.

Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones

Arrêté royal du 30 mars 1972 portant nomination du président
et des membres de la Commission chargée d'arrêter la situation
active et passive de la Régie des Postes envers le Trésor, p. 6855.
Arrêté royal du 29 mai 1972 relatif à la réparation, en faveur de
certains membres du personnel de la Société nationale des Chemins
de fer belges, des dommages résultant des accidents du
travail et des accidents survenus sur le chemin du travail,
p. 6856. — Ordres nationaux. Personnes étrangères à l'Adminis-
tration, p. 6857. — Expropriation d'immeubles. Procédure
d'extrême urgence, p. 6857. — Société nationale des Chemins de
fer belges. Ligne Namur-Givet (section Dinant-Givet). Mise à voie
unique du tronçon compris entre la gare de Heer-Agimont et la
bifurcation de Neffe, p. 6857. — Arrêté ministériel du 17 novem-
bre 1971 portant des dispositions particulières assurant au Secré-
tariat général et aux Services généraux, l'exécution de l'arrêté

(Voir suite à la page suivante.)

INHOUD :

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 6853.

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Koninklijk besluit van 17 september 1971 tot aanwijzing van de
Belgische commissarissen belast met de afbakening tussen de
Nederlandse gemeente van Baarle-Nassau en de Belgische gemeen-
ten van Poppel, Weelde, Turnhout, Merksplas, Wortel, Minderhout,
Meerle en Baarle-Hertog, in zoverre dit het deel van deze gemeen-
ten betreft, gelegen in de nabijheid van het station van Weelde,
uitzondering gemaakt voor al de enclaven van de gemeente
Baarle-Hertog, gelegen op het grondgebied van Baarle-Nassau,
bl. 6853. — Verdrag houdende eenvormige wet inzake de interna-
tionale loop van roerende lichamelijke zaken, en bijlagen, opgemaakt te
's-Gravenhage op 1 juli 1964. Lijst der gebonden Staten,
bl. 6854. — Verdrag houdende een eenvormige wet inzake de tot-
standkoming van internationale koopovereenkomsten betreffende
roerende lichamelijke zaken, en bijlagen, opgemaakt te 's-Graven-
hage op 1 juli 1964. Lijst der gebonden Staten, bl. 6855.

Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie

Koninklijk besluit van 30 maart 1972 houdende benoeming van de
voorzitter en de leden van de Commissie belast met het vast-
leggen van de actieve en passieve situatie van de Regie der
Posterijen tegenover de Schatkist, bl. 6855. — Koninklijk besluit
van 29 mei 1972 betreffende de schadevergoedingen, ten gunste
van sommige leden van het personeel van de Nationale Maatschappij
der Belgische Spoorwegen, voor arbeidsongevallen en voor
ongevallen op de weg naar of van het werk, bl. 6856. — Nationale
Orden. Personen vreemd aan het Bestuur, bl. 6857. — Onteigening
van onroerende goederen. Spoedprocedure, bl. 6857. — Natio-
nale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Lijn Namen-Givet
(sectie Dinant-Givet). Op enkel spoor brengen van het baanvak
begrepen tussen het station van Heer-Agimont en de vertakking
van Neffe, bl. 6857. — Ministerieel besluit van 17 november 1971
houdende bijzondere bepalingen om bij het Algemeen Secretariaat
en de Algemene Diensten te voorzien in de uitvoering van het
koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van

(Zie vervolg op de volgende bladzijde.)

royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat et des arrêtés qui l'ont modifié ou complété. Erratum, p. 6858. Arrêté ministériel du 17 novembre 1971 portant des dispositions particulières assurant à l'Administration des Transports, à l'Administration de l'Aéronautique et au Commissariat général au Tourisme, l'exécution de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat et des arrêtés qui l'ont modifié ou complété. Erratum, p. 6868.

Ministère de la Santé publique et de la Famille

Arrêté royal du 12 mai 1972 fixant le prix de journée de certains établissements qui accueillent des handicapés à charge du Fonds spécial d'assistance et du Fonds de soins médico-sociopédagogiques pour handicapés, p. 6866.

Ministère de l'Intérieur

Arrêté royal du 30 mai 1972 réglant les modalités du recouvrement des recours et des poursuites pour les impositions des agglomérations et des fédérations de communes. Erratum, p. 6887.

Ministère des Travaux publics

Polders, p. 6888. — Autoroutes. Expropriations. Procédure d'extrême urgence, p. 6888. — Bâtimens de l'Etat, Expropriations. Procédure d'extrême urgence, p. 6889. — Arrêté ministériel du 30 mai 1972 modifiant l'arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir, p. 6889.

Ministère de l'Emploi et du Travail

Confirmation de la cessation des fonctions des greffiers adjoints du conseil de prud'hommes de première instance de Bruxelles et les autorisant à porter le titre honorifique de leurs fonctions, p. 6890. — Confirmation de la cessation des fonctions des conseillers employeurs et travailleurs des conseils de prud'hommes de première instance de Malmédy et de Verviers et les autorisant à porter le titre honorifique de leurs fonctions, p. 6891.

Ministère des Affaires économiques

Arrêté ministériel du 26 mai 1972 portant agrégation de sociétés coopératives, p. 6892.

Avis officiels

Secrétariat permanent de Recrutement du Personnel de l'Etat

Concours organisé pour le recrutement d'aides techniques (spécialité : zootechnie) à l'intention de l'Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire (Ministère de l'Agriculture). Constitution d'une réserve de recrutement. Résultats, p. 6892.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A.; de l'Enregistrement et des Domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux). Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 6893.

Ministère de la Justice

Publication des vacances dans l'Ordre judiciaire, p. 6894. Sommaire du Journal officiel des Communautés européennes du 29 avril 1972, n° C 43 et L 102; du 2 mai 1972, n° L 103; du 3 mai 1972, n° L 104, et du 4 mai 1972, n° C 44 et L 105, p. 6894.

het rijkspersoneel en van de besluiten die het gewijzigd of aangevuld hebben. Erratum, bl. 6859. — Ministerieel besluit van 17 november 1971 houdende bijzondere bepalingen om bij het Bestuur van het Vervoer, bij het Bestuur der Luchtvaart en bij het Commissariaat-Generaal voor Toerisme te voorzien in de uitvoering van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het rijkspersoneel en van de besluiten die het gewijzigd of aangevuld hebben. Erratum, bl. 6869.

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin

Koninklijk besluit van 12 mei 1972 houdende vaststelling van de dagprijs in sommige inrichtingen die gehandicapte personen opnemen ten laste van het Speciaal Onderstandsfonds en van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, bl. 6886.

Ministerie van Binnenlandse Zaken

Koninklijk besluit van 30 mei 1972, houdende de nadere regelen inzake invordering, beroep en vervolging met betrekking tot de belastingen van de agglomeraties en de federaties van gemeenten. Erratum, bl. 6887.

Ministerie van Openbare Werken

Polders, bl. 6888. — Autosnelwegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 6888. — Rijksgebouwen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 6889. — Ministerieel besluit van 30 mei 1972 tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning, bl. 6889.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Bevestiging dat een einde is gekomen aan het ambt van de adjunct-griffiers van de werkrechtsheraad van eerste aanleg van Brussel en waarbij deze ertoe gemachtigd worden de eretitel van hun ambt te voeren, bl. 6890. — Bevestiging dat een einde is gekomen aan het ambt van de werkrechtsheraad-werkgevers en -werknemers van de werkrechtsheraaden van Malmédy en Verviers en waarbij deze ertoe gemachtigd worden de eretitel van hun ambt te voeren, bl. 6891.

Ministerie van Economische Zaken

Ministerieel besluit van 26 mei 1972 tot erkenning van samenwerkende vennootschappen, bl. 6892.

Officiële berichten

Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel

Werving van technische helpers (specialiteit : veeteelt) ten behoeve van het Bestuur van de Veeteelt en van de Diergeneeskundige Dienst (Ministerie van Landbouw). Samenstelling van een wervingsreserve. Uitslagen, bl. 6892.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen (Vervreemding van onroerende domeingooderen). Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 6893.

Ministerie van Justitie

Bekendmaking van de bij de Rechterlijke Macht openstaande plaatsen, bl. 6894. — Inhoud van het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 29 april 1972, nrs. C 43 en L 102; van 2 mei 1972, nr. L 103; van 3 mei 1972, nr. L 104, en van 4 mei 1972, nrs. C 44 en L 105, bl. 6894.

LOIS, DÉCRETS, ARRÊTÉS ET ACTES DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 5 juin 1972 est nommé greffier en chef du tribunal de première instance de Mons, M. Lété, J.Z., greffier à ce tribunal.

Par arrêté ministériel du 5 juin 1972, M. Kinnard, A., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Liège, est délégué aux fonctions de commis-greffier aux justices de paix des cantons de Jodoigne et Perwez.

Par arrêté royal du 6 juin 1972, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Liegeois, P.E.L., de ses fonctions de premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 6 juin 1972, M. Van Leckwijck, R.G.E.J., conseiller et juge d'appel de la jeunesse à la Cour d'appel de Bruxelles, membre civil honoraire au conseil de guerre près les Forces belges dans la République fédérale d'Allemagne, est nommé conseiller à la Cour de cassation.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

17 SEPTEMBRE 1971. — Arrêté royal portant désignation des commissaires belges chargés de la délimitation entre la commune néerlandaise de Baarle-Nassau et les communes belges de Poppel, Weelde, Turnhout, Merksplas, Wortel, Minderhout, Meerle et Baarle-Duc, pour autant qu'il s'agisse de la partie de ces communes situées à proximité de la gare de Weelde, exception faite pour toutes les enclaves de la commune de Baarle-Duc, situées sur le territoire de la commune de Baarle-Nassau

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 6 du Traité du 19 avril 1839, entre la Belgique et les Pays-Bas;

Considérant le fait que le tracé de la frontière ne fut jamais établi entre la commune néerlandaise de Baarle-Nassau et les communes belges citées ci-dessus;

Vu la nécessité d'établir ce tracé dans le but notamment d'éviter des infractions à l'article 34 de la Convention des limites du 8 août 1843 entre la Belgique et les Pays-Bas et en général, de clarifier les compétences administratives nationales;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont désignés en qualité de commissaires pour la délimitation de la frontière entre Baarle-Nassau et les communes belges avoisinantes :

MM. :

J. Wynants, commissaire d'arrondissement de Turnhout;
P. De Roeck, ingénieur en chef-directeur du Service technique provincial d'Anvers;
A. Boone, bourgmestre de Turnhout;
C. Druyts, bourgmestre de Merksplas;
J. Segers, bourgmestre de Weelde;
A. Glenisson, bourgmestre de Meerle;
J. Ruts, bourgmestre de Poppel;

WETTEN, DECRETEN, BESLUITEN EN AKTEN DER REGERING

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 5 juni 1972 is benoemd tot hoofd-greffier van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, de heer Lété, J.Z., griffier bij die rechtbank.

Bij ministerieel besluit van 5 juni 1972 is opdracht gegeven het ambt van klerk-griffier bij de vrederechten van de kantons Geldenaken en Perwijs te vervullen aan de heer Kinnard, A., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

Bij koninklijk besluit van 6 juni 1972 is aan de heer Liegeois, P.E.L., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van eerste substituit-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

Hij mag zijn aanspraak op pensioen doen gelden en is gemachtigd tot het voeren van de eretitel van zijn ambt.

Bij koninklijk besluit van 6 juni 1972, is de heer Van Leckwijck, R.G.E.J., raadshoer en jeugdrechter in hoger beroep in het Hof van beroep te Brussel, ere-burgerlijk lid van de krijgsvaad bij de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland, benoemd tot raadshoer in het Hof van cassatie.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

17 SEPTEMBER 1971. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van de Belgische commissarissen belast met de afbakening tussen de Nederlandse gemeente van Baarle-Nassau en de Belgische gemeenten van Poppel, Weelde, Turnhout, Merksplas, Wortel, Minderhout, Meerle en Baarle-Hertog, in zoverre dit het deel van deze gemeenten betreft, gelegen in de nabijheid van het station van Weelde, uitzondering gemaakt voor al de enclaven van de gemeente Baarle-Hertog, gelegen op het grondgebied van Baarle-Nassau

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 6 van het Verdrag van 19 april 1839 tussen België en Nederland;

In acht nemend het feit dat het tracé van de grens nooit opge-maakt werd tussen de Nederlandse gemeente van Baarle-Nassau en de Belgische gemeenten hierboven aangehaald;

Gezien de noodzakelijkheid dit tracé op te maken met het doel namelijk inbreuken op artikel 34 van de grenzenconventie van 8 augustus 1843 tussen België en Nederland te vermijden en, in het algemeen, om de nationale administratieve bevoegdheden te verduidelijken;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Zijn aangewezen in hoedanigheid van commissarissen voor de afbakening van de grens tussen Baarle-Nassau en de omliggende Belgische gemeenten :

De heren :

J. Wynants, arrondissementscommissaris van Turnhout;
P. De Roeck, hoofdingenieur-directeur van de Provinciale Technische Dienst van Antwerpen;
A. Boone, burgemeester van Turnhout;
C. Druyts, burgemeester van Merksplas;
J. Segers, burgemeester van Weelde;
A. Glenisson, burgemeester van Meerle;
J. Ruts, burgemeester van Poppel;

J. Loots, bourgmestre de Baerle-Duc;
J. Desmedt, bourgmestre de Minderhout;
A. Pemen, bourgmestre de Wortel;
F. Simon, contrôleur en chef du cadastre d'Anvers.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

P. NARMEL

J. Loots, burgemeester van Baerle-Hertog;
J. Desmedt, burgemeester van Minderhout;
A. Pemen, burgemeester van Wortel;
F. Simon, hoofdcontroleur van het kadaster te Antwerpen.

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Convention portant loi uniforme sur la vente des objets mobiliers corporels, et annexes, faites à La Haye le 1er juillet 1964 (1). — Liste des Etats Rés

Liste des Etats Rés

	Date de dépôt des ratifications	Date d'entrée en vigueur
Belgique (2)	12 décembre 1968	18 août 1972
Israël	3 décembre 1971	18 août 1972
Italie (3)	22 février 1972	23 août 1972
Pays-Bas (2)	17 février 1972	18 août 1972
Royaume-Uni (4)	31 août 1972	18 août 1972
Saint-Marin (5)	24 mai 1968	18 août 1972

(1) Voir *Moniteur belge* du 14 janvier 1971.

(2) Sous réserve de la déclaration suivante :

« Pour ce qui concerne la loi uniforme sur la vente internationale des objets mobiliers corporels, le Gouvernement italien, se prévalant de la faculté prévue par l'article IV de la Convention, déclare qu'il ne l'appliquera pas dans le cas où elle est en contradiction avec les conventions déjà ratifiées par l'Italie sur les conflits de lois en matière de vente internationale d'objets mobiliers corporels. »

(3) (Pour le Royaume en Europe.)

Sous la déclaration suivante :

« Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas déclare conformément à l'article III de la Convention de la loi uniforme qu'il insérera le mot « contractants » après le mot « Etats » à l'endroit où celui-ci apparaît pour la première fois au paragraphe 1er de l'article 1 de la loi uniforme. » (Traduction.)

(4) Sous la réserve des déclarations suivantes :

« (a) Conformément aux dispositions de l'article III de la Convention, le Royaume-Uni n'appliquera la loi uniforme que si les parties au contrat de vente ont leur établissement ou, à défaut d'établissement, leur résidence habituelle sur le territoire d'Etats contractants, différents. Le Royaume-Uni insérera en conséquence le mot « contractants » après le mot « Etats » à l'endroit où celui-ci apparaît pour la première fois à l'alinéa 1 de l'article 1 de la loi uniforme.

« (b) Conformément aux dispositions de l'article V de la Convention, le Royaume-Uni n'appliquera la loi uniforme qu'aux contrats dont les parties ont, en vertu de l'article 4 de la loi uniforme, choisi cette loi comme régissant le contrat. »

(5) Sous réserve de la déclaration suivante :

« Conformément aux dispositions de l'article III de la Convention portant loi uniforme sur la vente internationale des objets mobiliers corporels, la République de Saint-Marin n'appliquera la loi uniforme que si les parties au contrat de vente ont leur établissement, ou, à défaut d'établissement, leur résidence habituelle sur le territoire d'Etats contractants différents. La République de Saint-Marin insérera en conséquence le mot « contractants » après le mot « Etats » à l'endroit où celui-ci apparaît pour la première fois à l'alinéa 1 de l'article 1 de la loi uniforme. »

Verdrag houdende eenvormige wet inzake de internationale koop van roerende lichamelijke zaken, en bijlagen, opgemaakt te 's-Gravenhage op 1 juli 1964 (1). — Lijst der gebonden Staten

Lijst der gebonden Staten

	Datum van neerlegging van de bekrachtigingen	Datum van inwerkingtreding
België (1)	12 december 1968	18 augustus 1972
Israël	3 december 1971	18 augustus 1972
Italië (2)	22 februari 1972	23 augustus 1972
Nederland (3)	17 februari 1972	18 augustus 1972
Verenigd Koninkrijk (4)	31 augustus 1972	18 augustus 1972
San Marino (5)	24 mei 1968	18 augustus 1972

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1971.

(2) Onder voorbehoud van volgende verklaring :

« Voor wat de eenvormige wet inzake de internationale koop van roerende lichamelijke zaken betreft, maakt de Italiaanse Regering gebruik van het recht haar verleend bij artikel IV van het Verdrag en verklaart dat zij ze niet zal toepassen ingeval ze in tegenstelling is met de reeds door Italië bekrachtigde verdragen betreffende de rechtsconflicten inzake de internationale koop van roerende lichamelijke zaken. »

(3) (Voor het Koninkrijk in Europa.)

Onder voorbehoud van volgende verklaring :

« De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden verklaart overeenkomstig artikel III van het Verdrag der eenvormige wet dat zij het woord « verdragsluitende » zal invoegen vóór het woord « Staten », waar dit de eerste maal voorkomt in artikel 1, eerste lid, van de eenvormige wet. » (Vertaling.)

(4) Onder voorbehoud van volgende verklaringen :

« (a) Overeenkomstig de bepalingen van artikel III van het Verdrag, zal het Verenigd Koninkrijk de eenvormige wet slechts toepassen indien ieder van de partijen bij de Koopovereenkomst haar zetel of bij gebreke daarvan, haar gewone verblijfplaats heeft op het grondgebied van een verschillende Verdragsluitende Staat. Het Verenigd Koninkrijk zal derhalve het woord « Contracting » invoegen vóór het woord « States », waar dit de eerste maal voorkomt in artikel 1, eerste lid, van de eenvormige wet.

« (b) Overeenkomstig de bepalingen van artikel V van het Verdrag, zal het Verenigd Koninkrijk de eenvormige wet slechts toepassen op koopovereenkomsten waarin partijen, op grond van artikel 4 van de eenvormige wet, deze hebben gekozen tot wet van de overeenkomst; »

(5) Onder voorbehoud van volgende verklaring :

« Overeenkomstig de bepalingen van artikel III van het Verdrag houdende een eenvormige wet inzake de internationale koop van roerende lichamelijke zaken, zal de Republiek San Marino de eenvormige wet slechts toepassen indien de partijen bij de koopovereenkomst hun zetel of, bij gebreke daarvan, hun gewone verblijfplaats hebben op het grondgebied van verschillende Verdragsluitende Staten. De Republiek San Marino zal derhalve het woord « contraenti » invoegen na het woord « Stati » waar dit de eerste maal voorkomt in artikel 1, eerste lid, van de eenvormige wet. »

Convention portant loi uniforme sur la formation des contrats de vente internationale des objets mobiliers corporels, et annexes, faites à La Haye le 1er juillet 1964 (1). — Liste des Etats liés

Belgique : ratification, 1er décembre 1970.
 Italie : ratification, 22 février 1972.
 Pays-Bas : ratification, 17 février 1972 (2).
 Royaume-Uni : ratification, 31 août 1967.
 Saint-Marin : ratification, 24 mai 1968 (3).
 Conformément à son article VIII, cette Convention entrera en vigueur le 23 août 1972.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
 ET DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

30 MARS 1972. — Arrêté royal portant nomination du président et des membres de la Commission chargée d'arrêter la situation active et passive de la Régie des Postes envers le Trésor.

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, notamment l'article 6, § 3;

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1. M. Flamand, U., conseiller à la Cour des Comptes, est nommé président de la Commission chargée d'arrêter la situation active et passive de la Régie des Postes envers le Trésor.

§ 2. Sont nommés membres de la même Commission :

1° en qualité de représentants du Ministre des Finances :

MM :

Esselens, M., inspecteur général à l'Administration de la Trésorerie;

Laurent, A., conseiller à l'Administration de la Trésorerie;

2° en qualité de représentants du Ministre des Travaux publics :

MM :

Gilles, L., inspecteur général et conseiller budgétaire à la Régie des Bâtiments;

De Wachter, J., conseiller financier à la Régie des Bâtiments;

3° en qualité de représentants du Ministre qui gère la Régie des Postes :

MM :

Descy, V., inspecteur général à la Régie des Postes;

Richir, M., inspecteur général à la Régie des Postes;

Bonte, H., directeur d'administration à la Régie des Postes;

Verbeiren, F., directeur d'administration à la Régie des Postes.

(1) Voir *Moniteur belge* du 14 janvier 1971.

(2) Sous réserve de la déclaration suivante :

« Pour ce qui concerne la loi uniforme sur la vente internationale des objets mobiliers corporels, le Gouvernement italien, se prévalant de la faculté prévue par l'article IV de la Convention, déclare qu'il ne l'appliquera pas dans le cas où elle est en contradiction avec les conventions déjà ratifiées par l'Italie sur les conflits de lois en matière de vente internationale d'objets mobiliers corporels. »

(3) (Pour le Royaume en Europe.)

Sous réserve de la déclaration suivante :

« Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas déclare conformément à l'article III de la Convention de la loi uniforme qu'il insérera le mot « contractants » après le mot « Etats » à l'endroit où celui-ci apparaît pour la première fois au paragraphe 1er de l'article 1 de la loi uniforme. » (Traduction.)

Verdrag houdende een eenvormige wet inzake de totstandkoming van internationale koopovereenkomsten betreffende roerende lichamelijke zaken, en bijlagen, opgemaakt te 's-Gravenhage op 1 juli 1964 (1). — Lijst der gebonden Staten

België : bekrachtiging, 1 december 1970.
 Italië : bekrachtiging, 22 februari 1972.
 Nederland : bekrachtiging, 17 februari 1972 (2).
 Verenigd Koninkrijk : bekrachtiging, 31 augustus 1967.
 San Marino : bekrachtiging, 24 mei 1968 (3).
 Overeenkomstig artikel VIII zal dit Verdrag op 23 augustus 1972 in werking treden.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
 EN VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE

30 MAART 1972. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de voorzitter en de leden van de Commissie belast met het vastleggen van de actieve en passieve situatie van de Regie der Posterijen tegenover de Schatkist

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen te nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, inzonderheid op artikel 6, § 3;

Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De heer Flamand, U., raadsheer bij het Rekenhof, wordt benoemd tot voorzitter van de Commissie belast met het vastleggen van de actieve en passieve situatie van de Regie der Posterijen tegenover de Schatkist.

§ 2. Worden benoemd tot lid van dezelfde Commissie :

1° als vertegenwoordigers van de Minister van Financiën :

De heren :

Esselens, M., inspecteur-generaal bij het Bestuur der Thesaurie;

Laurent, A., adviseur bij het Bestuur der Thesaurie;

2° als vertegenwoordigers van de Minister van Openbare Werken :

De heren :

Gilles, L., inspecteur-generaal en begrotingsadviseur bij de Regie der Gebouwen;

De Wachter, J., financieel adviseur bij de Regie der Gebouwen;

3° als vertegenwoordigers van de Minister die de Regie der Posterijen beheert :

De heren :

Descy, V., inspecteur-generaal bij de Regie der Posterijen;

Richir, M., inspecteur-generaal bij de Regie der Posterijen;

Bonte, H., bestuursdirecteur bij de Regie der Posterijen;

Verbeiren, F., bestuursdirecteur bij de Regie der Posterijen.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1971.

(2) Onder voorbehoud van volgende verklaring :

« Voor wat de eenvormige wet inzake de internationale koop van roerende lichamelijke zaken betreft, maakt de Italiaanse regering gebruik van het recht haar verleend bij artikel IV van het Verdrag en verklaart dat zij ze niet zal toepassen ingeval ze in tegenstelling is met de reeds door Italië bekrachtigde verdragen betreffende de rechtsconflicten inzake de internationale koop van roerende lichamelijke zaken. »

(3) (Voor het Koninkrijk in Europa.)

Onder voorbehoud van volgende verklaring :

« De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden verklaart overeenkomstig artikel III van het Verdrag der eenvormige wet dat zij het woord « verdragsluitende » zal invoegen vóór het woord « Staten », waar dit de eerste maal voorkomt in artikel 1, eerste lid, van de eenvormige wet. » (Vertaling.)

Art. 2. Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1972.

BAUDOÛIN

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Art. 2. Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 maart 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

E. ANSEELE

20 MAI 1972. — Arrêté royal relatif à la réparation, en faveur de certains membres du personnel de la Société nationale des Chemins de fer belges, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail.

BAUDOÛIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 21 mars 1961, fixant les nouveaux statuts de la Société nationale des Chemins de fer belges, modifié par l'arrêté royal du 11 novembre 1967;

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, et notamment son article 1er;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 16 mai 1972;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 12 juin 1970 est complété comme suit :

« 6° à la Société nationale des Chemins de fer belges, à l'exclusion toutefois des membres de son personnel définitif et stagiaire. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1972.

Art. 3. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mai 1972.

BAUDOÛIN

Par le Roi :

Pour le Ministre des Communications, absent :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

20 MEI 1972. — Koninklijk besluit betreffende de schadevergoedingen, ten gunste van sommige leden van het personeel van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar of van het werk.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 maart 1961, houdende vaststelling van de nieuwe statuten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 11 november 1967;

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar of van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar of van het werk, en inzonderheid zijn artikel 1;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris van het Openbaar Ambt, gegeven op 16 mei 1972;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 wordt aangevuld als volgt :

« 6° aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, met uitsluiting echter van de leden van haar definitief en stage-doend personeel. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1972.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Verkeerswezen, afwezig :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

E. ANSEELE

**Ordres nationaux
Personnes étrangères à l'Administration**

Par arrêtés royaux du 10 janvier 1972, ont été nommés, avec prise de rang au 15 novembre 1971 :

Ordre de Léopold

Chevalier

M. Jacobs, André, secrétaire général de l'Union internationale des Transports publics à Bruxelles.

Ordre de la Couronne

Officier

M. De Bruyn, Joseph F.M., greffier de la « Caisse Commune pour la Marine Marchande » à Anvers.

Chevalier

MM :

De Rycke, Armand P., administrateur-directeur de la S.A. Antingoon à Anvers.

Hamers, Alfred J., directeur de la filiale de la firme « Agence Maritime A. Freyman et Van Loo » à Ostende.

Poplimont, André G., conseiller juridique de l'Union professionnelle des Agences de Voyages à Bruxelles.

Palmes d'Or

MM. :

de Meurers, René V.F., administrateur-délégué de la « S.A. Voyages Cuvelier » à Bruxelles.

Jacquet, Alexandre L., directeur de la S.P.R.L. « Les Organisations Touristiques » à Charleroi.

Cauchie, Jean, directeur de l'agence de voyages « Viator » à Bruxelles.

Van De Ven, Jules, directeur de l'agence de voyages « Dylia » à Malines.

Van Renterghem, Albert J., propriétaire-exploitant de l'agence de voyage « Voyages Van Renterghem » à Bruges.

Ordre de Léopold II

Officier

Mme Freyman, Roderica, veuve Van Loo, A., administrateur-délégué de la firme « Agence Maritime A. Freyman et Van Loo » à Anvers.

Chevalier

MM. :

Caenen, André J.A., administrateur-directeur du « Bureau pour le Contrôle technique » Inspection Automobile à Anvers.

Nivelles, Edgard, administrateur-gérant de la S.P.R.L. « La Sécurité Automobile » à Bruxelles.

Expropriation d'immeubles. — Procédure d'extrême urgence

Un arrêté royal du 22 mars 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de la loi du 26 juillet 1962, relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, aux expropriations à réaliser par la voie judiciaire sur le territoire de la ville de Charleroi, sur l'ilot délimité par les rues de la Science, E. Tumelaire, du Gouvernement et le boulevard Defontaine, en vue de la construction d'une extension des bâtiments existants de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

Société nationale des Chemins de fer belges. — Ligne Namur-Givet (section Dinant-Givet). — Mise à voie unique du tronçon compris entre la gare de Heer-Agimont et la bifurcation de Neffe

Un arrêté royal du 25 mai 1972 autorise la Société nationale des Chemins de fer belges à mettre à voie unique, le tronçon compris entre la gare de Heer-Agimont et la bifurcation de Neffe de la ligne Namur-Givet (section Dinant-Givet).

**Nationale Orden
Personen vreemd aan het Bestuur**

Bij koninklijke besluiten van 10 januari 1972 werden benoemd, met rangneming op 15 november 1971 :

Leopoldsorde

Ridder

De heer Jacobs, André, secretaris-generaal van de Internationale Unie voor het Openbaar Vervoer te Brussel.

Kroonorde

Officier

De heer De Bruyn, Joseph F.M., griffier van de « Gemeenschappelijke Kas voor de Koopvaardij » te Antwerpen.

Ridder

De heren :

De Rycke, Armand P., beheerder-directeur van de N.V. Antingoon te Antwerpen.

Hamers, Alfred J., directeur van het bijhuis van de firma « Agence Maritime A. Freyman en Van Loo » te Oostende.

Poplimont, André, G., rechtskundig adviseur van de Beroepsvereniging van Reisagentschappen te Brussel.

Gouden Palmes

De heren :

de Meurers, René V.F., afgevaardigde-beheerder van de N.V. « Voyages Cuvelier » te Brussel.

Jacquet, Alexandre L., directeur van de P.V.B.A. « Les Organisations Touristiques » te Charleroi.

Cauchie, Jean, directeur van het reisagentschap « Viator » te Brussel.

Van De Ven, Jules, bestuurder van het Reisagentschap « Dylia » te Mechelen.

Van Renterghem, Albert J., eigenaar-uitbater van het reisbureau « Reizen Van Renterghem » te Brugge.

Orde van Leopold II

Officier

Mevr. Freyman, Roderica, weduwe Van Loo, A., gedelegeerde-beheerder van de firma « Agence Maritime A. Freyman en Van Loo » te Antwerpen.

Ridder

De heren :

Caenen, André J.A., beheerder-directeur van het « Bureau voor Technische Controle » Automobieliinspectie te Antwerpen.

Nivelles, Edgard, beheerder-waarnemer van de P.V.B.A. « La Sécurité Automobile » te Brussel.

Onteigening van onroerende goederen. — Spoedprocedure

Bij koninklijk besluit d.d. 22 maart 1972 wordt voorgeschreven dat de beschikkingen van de wet van 26 juli 1962, betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, dienen toegepast te worden voor de onteigeningen die langs gerechtelijke weg moeten geschieden op het grondgebied van de stad Charleroi, in het huizenblok begrensd door de « rues de la Science, E. Tumelaire, du Gouvernement » en de « boulevard Defontaine », met het oog op het oprichten van een uitbreiding van de bestaande gebouwen van de Regie van Telegrafie en Telefonie.

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — Lijn Namen-Givet (sectie Dinant-Givet). — Op enkel spoor brengen van het baanvak begrepen tussen het station van Heer-Agimont en de vertakking van Neffe

Een koninklijk besluit van 25 mei 1972 machtigt de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen het op enkel spoor brengen van het baanvak begrepen tussen het station van Heer-Agimont en de vertakking van Neffe van de lijn Namen-Givet (sectie Dinant-Givet).

Arrêté ministériel du 17 novembre 1971 portant des dispositions particulières assurant au Secrétariat général et aux Services généraux, l'exécution de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat et des arrêtés qui l'ont modifié ou complété. — Erratum

Le tableau suivant remplace le tableau, publié en annexe de l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus au *Moniteur belge* n° 62 du 26 mars 1972, pp. 3667 à 3672.

TABLEAU -- ANNEXE

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
16	Directeur général	Avancement de grade	Directeur d'administration	
15	Directeur d'administration	Avancement de grade	Grades des rangs 14 et 13	
14	Conseiller juridique	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 13 à l'exclusion du grade de traducteur-directeur Grades des rangs 12 ou 11 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur principal	
13	Conseiller	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 13 à l'exclusion du grade de traducteur-directeur Grades des rangs 12 ou 11 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur principal	
12	Directeur	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 12 à l'exclusion du grade de traducteur-directeur Grades des rangs 11 ou 10 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur principal	
11	Traducteur-directeur	Avancement de grade	Traducteur-réviseur principal	Attribution selon les règles de la carrière plane
10	Inspecteur principal-chef de service	Avancement de grade	Grades du rang 11 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur principal	
9	Conseiller juridique adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 11 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur principal Grades du rang 10 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur	

Ministerieel besluit van 17 november 1971 houdende bijzondere bepalingen om bij het Algemeen Secretariaat en de Algemene Diensten te voorzien in de uitvoering van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het rijks-personeel en van de besluiten die het gewijzigd of aangevuld hebben. — Erratum

De hiernavolgende tabel vervangt deze gepubliceerd in bijlage aan het bovenvermelde ministerieel besluit in het Belgisch Staatsblad, nr. 62 van 28 maart 1972, blz. 3667 tot 3673.

TABEL — BELAGE

Hierar-chische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
16	Directeur-generaal	Verhoging in graad	Bestuursdirecteur	
15	Bestuursdirecteur	Verhoging in graad	Graden van de rangen 14 en 13	
14	Rechtskundige adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 13 met uitsluiting van de graad van vertaler-directeur Graden van de rangen 12 of 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwezend vertaler-revisor	
13	Adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 13 met uitsluiting van de graad van vertaler-directeur Graden van de rangen 12 of 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwezend vertaler-revisor.	
12	Directeur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 13 met uitsluiting van de graad van vertaler-directeur Graden van de rang 12 of 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwezend vertaler-revisor	
11	Vertaler-directeur	Verhoging in graad	Eerstaanwezend vertaler-revisor	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
12	Eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst	Verhoging in graad	Graden van de rang 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwezend vertaler-revisor	
11	Adjunct-rechtskundig adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwezend vertaler-revisor Graden van rang 10 met uitsluiting van de graad van vertaler-revisor	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
11	Conseiller adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 11 à l'exclusion du grade de traducteur = réviseur principal Grades du rang 10 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur	
11	Conseiller d'organisation	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 11 à l'exclusion du grade de traducteur = réviseur principal Grades du rang 10 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur	
11	Inspecteur principal	Changement de grade Avancement de grade	Grades du rang 11 à l'exclusion du grade de traducteur = réviseur principal Grades du rang 10 à l'exclusion du grade de traducteur-réviseur	
11	Traducteur-réviseur principal	Avancement de grade	Traducteur-réviseur	Attribution selon les règles de la carrière plane
10	Informaticien	Recrutement	—	Application de l'article 3 de l'arrêté royal du 3 décembre 1968, concernant les statuts administratifs et pécuniaires du personnel mécanographique des centres de traitement de l'information dans les administrations de l'Etat
10	Ingénieur	Recrutement	—	
10	Traducteur-réviseur	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 20 à 25 —	
10	Secrétaire d'administration	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 20 à 25 —	
25	Traducteur-chef	Avancement de grade	Traducteur principal	Attribution selon les règles de la carrière plane
25	Analyste de programmation	Avancement de grade	Chef programmeur	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
24	Chef programmeur	Avancement de grade	Programmeur de 1 ^{re} classe	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
24	Chef administratif	Avancement de grade	Grades des rangs 23 ou 22 à l'exclusion des grades de traducteur, d'assistant social de 1 ^{ère} classe et d'assistant social	

Hierar- chische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
11	Adjunct-adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwe- zend vertaler-revisor Graden van de rang 10 met uitsluiting van de graad van vertaler-revisor	
11	Organisatieadviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwe- zend vertaler-revisor Graden van de rang 10 met uitsluiting van de graad van vertaler-revisor	
11	Eerstaanwend inspecteur	Verandering van graad Verhoging in graad	Graden van de rang 11 met uitsluiting van de graad van eerstaanwe- zend vertaler-revisor Graden van de rang 10 met uitsluiting van de graad van vertaler-revisor	
11	Eerstaanwend vertaler- revisor	Verhoging in graad	Vertaler-revisor	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
10	Informaticus	Aanwerving	—	Toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit d.d. 3 december 1969, betreffende het adminis- tratief statuut en de be- zoldigingsregeling van het mechanografisch per- soneel van de centra voor informatieverwer- king in de rijksbesturen
10	Ingenieur	Aanwerving	—	
10	Vertaler-revisor	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 20 tot 25 —	
10	Bestuurssecretaris	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 20 tot 25 —	
25	Hoofdvertaler	Verhoging in graad	Eerste vertaler	Toekenning volgens de re- gelen van de vlakke loop- baan
25	Programmeringsanalyst	Verhoging in graad	Hoofdprogrammeur	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
24	Hoofdprogrammeur	Verhoging in graad	Programmeur eerste klasse	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
24	Bestuurschef	Verhoging in graad	Graden van de rangen 23 of 22 met uitsluiting van de graden van vertaler, maatschappelijk assis- tent 1e klasse en maat- schappelijk assistent	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
24	Traducteur principal	Avancement de grade	Traducteur	Attribution selon les règles de la carrière plane
24	Moniteur d'organisation de 1 ^{re} classe	Avancement de grade	Grades des rangs 23 ou 22 à l'exclusion des grades d'assistant social de 1 ^{ère} classe, d'assistant social et de traducteur	
23	Assistant social de 1 ^{re} classe	Avancement de grade	Assistant social	Attribué selon les règles de la carrière plane
22	Programmeur de 1 ^{re} classe	Avancement de grade	Programmeur de 2 ^e classe	
21	Sous-chef de bureau	Avancement de grade	Rédacteur	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
21	Assistant social	Recrutement	—	
21	Traducteur	Avancement de grade Recrutement	Rédacteur —	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
20	Programmeur de 2 ^e classe	Changement de grade Accession au niveau supérieur Recrutement	Rédacteur Grades des rangs 30 à 35 —	Application de l'art. 12 de l'arrêté royal du 3 décembre 1969, concernant les statuts administratif et pécuniaire du personnel mécanographique des centres de traitement de l'information des administrations de l'Etat Concours accessible aux agents affectés depuis un an au moins à un centre de traitement de l'information et n'ayant pas atteint la limite d'âge de 45 ans
20	Rédacteur	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 30 à 35 —	
35	Chef opérateur - mécanographe de 1 ^{re} classe	Avancement de grade	Chef opérateur-mécanographe de 2 ^e classe	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
34	Chef opérateur - mécanographe de 2 ^e classe	Avancement de grade	Opérateur - mécanographe de 1 ^{re} classe	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
34	Commis-chef	Avancement de grade	Grades des rang 33 ou 32 à l'exclusion des grades de commis-sténodactylographe principal et d'opérateur mécanographe de 1 ^{re} classe	

Hiërarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
24	Eerste vertaler	Verhoging in graad	Vertaler	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
24	Organisatiemonitor 1e Klasse	Verhoging in graad	Graden van de rangen 23 of 22 met uitsluiting van de graden van maatschappelijk assistent 1e Klasse, maatschappelijk assistent en vertaler	
23	Maatschappelijk assistent 1e Klasse	Verhoging in graad	Maatschappelijk assistent	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
22	Programmeur 1e Klasse	Verhoging in graad	Programmeur 2e Klasse	
22	Onderbureauchef	Verhoging in graad	Opsteller	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
22	Maatschappelijk assistent	Aanwerving	—	
22	Vertaler	Verhoging in graad Aanwerving	Opsteller —	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
20	Programmeur 2e Klasse	Verandering van graad Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Opsteller Graden van de rangen 30 tot 35 —	Toepassing van art. 12 van het koninklijk besluit d.d. 3 december 1969, betreffende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het mechanografisch personeel van de centra voor informatieverwerking in de rijkshesturen Vergelijkend examen toegankelijk voor de personeelsleden die sedert ten minste één jaar geaffec-teerd zijn bij een centrum voor informatieverwerking en die de leeftijdsgrens van 45 jaar niet bereikt hebben
20	Opsteller	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 30 tot 35 —	
35	Hoofdoperateur - mechanograaf 1e Klasse	Verhoging in graad	Hoofdoperateur - mechanograaf 2e Klasse	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
34	Hoofdoperateur - mechanograaf 2e Klasse	Verhoging in graad	Operateur - mechanograaf 1e Klasse	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
34	Hoofdklerk	Verhoging in graad	Graden van de rangen 33 of 32 met uitsluiting van de graden van eerste-klerk-stenotypist en operateur-mechanograaf 1e Klasse.	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
28	Commis - sténodactylographe-secrétaire	Avancement de grade	Commis - sténodactylographe principal	Attribué selon les règles de la carrière plane
28	Opérateur - mécanographe de 1 ^{re} classe	Avancement de grade	Opérateur - mécanographe de 2 ^e classe	
32	Commis - sténodactylographe-principal	Changement de grade	Commis principal	Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles ou avoir satisfait au préalable à l'examen d'avancement à ce grade
		Avancement de grade	Commis - sténodactylographe	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
32	Commis principal	Avancement de grade	Grades du rang 30	
32	Premier technicien (Communications)	Avancement de grade	Grades du rang 30	Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles
		Recrutement	—	
30	Opérateur - mécanographe de 2 ^e classe	Changement de grade	Grades du rang 30	Application de l'article 12 de l'arrêté royal du 3 décembre 1969, concernant les statuts administratifs et pécuniaires du personnel mécanographique des centres de traitement de l'information dans des administrations de l'Etat Concours accessible aux seuls agents affectés depuis un an au moins à un centre de traitement de l'information et n'ayant pas atteint la limite d'âge de 45 ans
		Accession au niveau supérieur	Grades des rangs 40 à 44	
		Recrutement	—	
30	Commis - sténodactylographe	Recrutement	—	
30	Commis-dactylographe	Recrutement	—	
30	Commis	Accession au niveau supérieur	Grades des rangs 40 à 44	
		Recrutement	—	
44	Agent en chef	Avancement de grade	Chef-huissier Expéditionnaire	
44	Premier ouvrier spécialiste A	Avancement de grade	Premier ouvrier menuisier ébéniste (grade supprimé)	
			Opérateur offset	
			Ouvrier (Communications)	

Hierarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
33	Klerk - stenotypist-secretaris	Verhoging in graad	Eerste klerk-stenotypist	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
32	Operateur - mechanograaf 1e klasse	Verhoging in graad	Operateur - mechanograaf 2e klasse	
32	Eerste klerk-stenotypist	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerste klerk Klerk-stenotypist	Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaamheid of vooraf voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
32	Eerste klerk	Verhoging in graad	Graden van de rang 30	
32	Eerste technicus (Verkeerswezen)	Verhoging in graad Aanwerving	Graden van de rang 30 —	Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaamheid
30	Operateur - mechanograaf 2e klasse	Verandering van graad Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rang 30 Graden van de rangen 40 tot 44 —	Toepassing van artikel 12 van het koninklijk besluit van 3 december 1969, betreffende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het mechanografisch personeel van de centra voor informatieverwerking in de rijkbesturen Vergelijkend examen alleen toegankelijk voor de personeelsleden die sedert ten minste één jaar geaffecteerd zijn bij een centrum voor informatieverwerking en die de leeftijdsgrens van 45 jaar niet bereikt hebben
30	Klerk-stenotypist	Aanwerving	—	
30	Klerk-typist	Aanwerving	—	
30	Klerk	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 40 tot 44 —	
44	Hoofdbeampte	Verhoging in graad	Hoofdkamerbewaarder Expeditionair	
44	Eerste vakman A	Verhoging in graad	Eerste vakman-schrijver - meubelmaker (afgeschafte graad) Offset-operateur Werkman (Verkeerswezen)	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
42	Chef-huissier	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Expéditionnaire Messenger-huissier Classeur ---	
42	Expéditionnaire	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Chef-huissier Messenger-huissier Classeur ---	
42	Opérateur offset	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Ouvrier (Communications) Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) ---	
42	Ouvrier (Communications)	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Opérateur offset Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) ---	
41	Classeur	Changement de grade Recrutement	Messenger-huissier ---	
41	Messenger-huissier	Changement de grade Recrutement	Classeur ---	
41	Ménisier ébéniste	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) ---	
41	Ouvrier qualifié A	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Ménisier ébéniste Aide-ouvrier (Communications) ---	
40	Aide ouvrier (Communications)	Recrutement	---	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 novembre 1971

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

E. ANSEELE

Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND

Hierar- chische rang	Benoeming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
42	Hoofdkamerbewaarder	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Expeditionair Bode-kamerbewaarder Klasseerder —	
42	Expeditionair	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Hoofdkamerbewaarder Bode-kamerbewaarder Klasseerder —	
42	Offset-ouérateur	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Werkman (Verkeerswezen) Geschoold werkman A Hulpwerkman (Verkeers- wezen) —	
42	Werkman (Verkeerswezen)	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Offset-ouérateur Geschoold werkman A Hulpwerkman (Verkeers- wezen) —	
41	Klasseorder	Verandering van graad Aanwerving	Bode-kamerbewaarder —	
41	Bode-kamerbewaarder	Verandering van graad Aanwerving	Klasseerder —	
41	Schrijfwor-ker - meubel- maker	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Geschoold werkman A Hulpwerkman (Verkeersw.) —	
41	Geschoold werkman A	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Schrijfwor-ker - meubelma- ker Hulpwerkman (Verkeersw.) —	*
40	Hulpwerkman (Verkeers- wezen)	Aanwerving	—	

Ons bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 november 1971,

De Minister van Posten, Telegrafie en Telefoon,

E. ANSELE

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND

Arrêté ministériel du 17 novembre 1971 portant des dispositions particulières assurant à l'Administration des Transports, à l'Administration de l'Aéronautique et au Commissariat général au Tourisme, l'exécution de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat et des arrêtés qui l'ont modifié ou complété. — Erratum

Les tableaux suivants remplacent les tableaux publiés en annexe de l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus au Moniteur belge n° 62, du 28 mars 1972, pp. 3675-3685.

TABLEAU L— ADMINISTRATION DES TRANSPORTS

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
16	Directeur général	Avancement de grade	Directeur d'administration	
15	Directeur d'administration	Avancement de grade	Grades des rangs 14 et 13	
14	Ingénieur en chef-directeur	Avancement de grade	Ingénieur principal-chef de service et ingénieur principal	
13	Conseiller	Changement de grade Avancement de grade	Directeur Grades des rangs 12 et 11	
13	Directeur	Changement de grade Avancement de grade	Conseiller Grades des rangs 12 et 11	
12	Conseiller adjoint-chef de service	Changement de grade Avancement de grade	Inspecteur principal-chef de service Conseiller adjoint et inspecteur principal	
12	Ingénieur principal - chef de service	Avancement de grade	Ingénieur principal	
12	Inspecteur principal-chef de service	Changement de grade Avancement de grade	Conseiller adjoint-chef de service Conseiller adjoint et inspecteur principal	
11	Conseiller adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Inspecteur principal Secrétaire d'administration	
11	Ingénieur principal	Avancement de grade	Ingénieur	
11	Inspecteur principal	Changement de grade Avancement de grade	Conseiller adjoint Secrétaire d'administration	
11	Ingénieur technicien en chef	Accession au niveau supérieur	Ingénieur technicien principal	Peuvent participer au concours d'accession, les agents qui comptent une ancienneté de 4 ans au moins dans le niveau 2

Ministerieel besluit van 17 november 1971 houdende bijzondere bepalingen om bij het Bestuur van het Vervoer, bij het Bestuur der Luchtvaart en bij het Commissariaat-Generaal voor Toerisme te voorzien in de uitvoering van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het rijkspersoneel en van de besluiten die het gewijzigd of aangevuld hebben.
Erratum

De hiernavolgende tabellen vervangen deze gepubliceerd in bijlage aan het bovenvermelde ministerieel besluit in het Belgisch Staatsblad nr. 62 van 28 maart 1972, biz. 3675-3685.

TABEL I. — BESTUUR VAN HET VERVOER

Hiërarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
16	Directeur-generaal	Verhoging in graad	Bestuursdirecteur	
15	Bestuursdirecteur	Verhoging in graad	Graden van de rangen 14 en 13	
14	Hoofdingenieur-directeur	Verhoging in graad	Eerstaanwend ingenieur-hoofd van dienst en eerstaanwend ingenieur	
13	Adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Directeur Graden van de rangen 12 en 11	
13	Directeur	Verandering van graad Verhoging in graad	Adviseur Graden van de rangen 12 en 11	
12	Adjunct - adviseur-hoofd van dienst	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerstaanwend inspecteur-hoofd van dienst Adjunct-adviseur en eerstaanwend inspecteur	
12	Eerstaanwend ingenieur-hoofd van dienst	Verhoging in graad	Eerstaanwend ingenieur	
12	Eerstaanwend - inspecteur-hoofd van dienst	Verandering van graad Verhoging in graad	Adjunct - adviseur - hoofd van dienst Adjunct-adviseur en eerstaanwend inspecteur	
11	Adjunct-adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerstaanwend inspecteur Bestuurssecretaris	
11	Eerstaanwend ingenieur	Verhoging in graad	Ingenieur	
11	Eerstaanwend inspecteur	Verandering van graad Verhoging in graad	Adjunct-adviseur Bestuurssecretaris	
11	Hoofd-technisch ingenieur	Overgang naar het hoger niveau	Eerste technisch ingenieur	Mogen aan het vergelijkend overgangsexamen deelnemen, de personeelsleden die ten minste 4 jaar anciënniteit hebben in niveau 2

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
10	Ingénieur	Recrutement	—	
10	Secrétaire d'administration	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 20 à 25 —	
25	Ingénieur technicien principal	Avancement de grade	Ingénieur technicien	Attribution selon les règles de la carrière plane
24	Ingénieur technicien	Recrutement	—	
24	Inspecteur adjoint de 1 ^e classe	Changement de grade Avancement de grade	Chef administratif Inspecteur adjoint de 2 ^e classe Adjoint administratif	Avoir satisfait au préalable à un examen d'avancement à un grade du rang 22
24	Chef administratif	Changement de grade Avancement de grade	Inspecteur adjoint de 1 ^e classe Inspecteur adjoint de 2 ^e classe Adjoint administratif	Avoir satisfait au préalable à un examen d'avancement à un grade du rang 22
22	Inspecteur adjoint de 2 ^e classe	Changement de grade Avancement de grade	Adjoint administratif Rédacteur Rédacteur comptable	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade, au grade d'adjoint administratif ou à celui de sous-chef de bureau
22	Premier rédacteur technique	Avancement de grade	Rédacteur technique	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
22	Adjoint administratif	Changement de grade Avancement de grade	Inspecteur adjoint de 2 ^e classe Rédacteur Rédacteur comptable	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade, au grade d'inspecteur adjoint de 2 ^e classe ou à celui de sous-chef de bureau
20	Rédacteur	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 30 à 34 —	
20	Rédacteur comptable	Changement de grade Recrutement	Rédacteur —	
20	Rédacteur technique	Recrutement	—	
34	Contrôleur spécial A	Changement de grade	Contrôleur spécial	
34	Contrôleur spécial	Changement de grade Avancement de grade	Commis-chef Contrôleur spécial adjoint Commis principal	

Hierarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
10	Ingenieur	Aanwerving	—	
10	Bestuurssecretaris	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 20 tot 25 —	
25	Eerste technisch ingenieur	Verhoging in graad	Technisch ingenieur	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
24	Technisch ingenieur	Aanwerving	—	
24	Adjunct - inspecteur 1e klasse	Verandering van graad Verhoging in graad	Bestuurschef Adjunct - inspecteur 2e klasse Administratief adjunct	Vooraf voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot een graad van rang 22
24	Bestuurschef	Verandering van graad Verhoging in graad	Adjunct - inspecteur 1e klasse Adjunct - inspecteur 2e klasse Administratief adjunct	Vooraf voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot een graad van rang 22
22	Adjunct - inspecteur 2e klasse	Verandering van graad Verhoging in graad	Administratief adjunct Opsteller Rekenplichtig opsteller	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad, tot de graad van administratief adjunct of tot deze van onderbureauchef
22	Eerste technisch opsteller	Verhoging in graad	Technisch opsteller	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
22	Administratief adjunct	Verandering van graad Verhoging in graad	Adjunct - inspecteur 2e klasse Opsteller Rekenplichtig opsteller	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad, tot de graad van adjunct-inspecteur 2e klasse of tot deze van onderbureauchef
20	Opsteller	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 30 tot 34 —	
20	Rekenplichtig opsteller	Verandering van graad Aanwerving	Opsteller —	
20	Technisch opsteller	Aanwerving	—	
34	Speciaal controleur A	Verandering van graad	Speciaal controleur	
34	Speciaal controleur	Verandering van graad Verhoging in graad	Hoofdclerk Speciaal adjunct-controleur Eerste klerk	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
34	Commis-chef	Changement de grade Avancement de grade	Contrôleur spécial A Contrôleur spécial Contrôleur spécial adjoint Commis - sténodactylographe-secrétaire Commis principal	
33	Commis - sténodactylographe-secrétaire	Avancement de grade	Commis - sténodactylographe principal	Attribution selon les règles de la carrière plane
33	Commis principal	Changement de grade Avancement de grade	Contrôleur spécial adjoint Grades du rang 30	
33	Contrôleur spécial adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Commis principal Commis	
32	Commis - sténodactylographe principal	Changement de grade Avancement de grade	Commis principal Commis - sténodactylographe	Vérification des aptitudes professionnelles ou avoir satisfait au préalable à l'examen d'avancement à ce grade Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
30	Commis	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 40 à 44 —	
30	Commis - sténodactylographe	Recrutement	—	
30	Commis-dactylographe	Recrutement	—	
44	Agent en chef	Avancement de grade	Agent spécial A (grade supprimé) Chef huissier Téléphoniste Expéditionnaire	
44	Premier ouvrier spécialiste A	Avancement de grade	Premier ouvrier (Communications) Conducteur d'auto-mécanicien Ouvrier (Communications)	
43	Premier ouvrier (Communications)	Avancement de grade	Conducteur d'auto-mécanicien Ouvrier (Communications)	
42	Chef-huissier	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Expéditionnaire Téléphoniste Classeur Messager-huissier —	
42	Conducteur d'auto-mécanicien	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Ouvrier (Communications) Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) —	Après vérification des aptitudes professionnelles Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles

Hierarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
34	Hoofdklerk	Verandering van graad Verhoging in graad	Speciaal controleur A Speciaal controleur Speciaal adjunct - controleur Klerk - stenotypist - secretaris Eerste klerk	
33	Klerk - stenotypist - secretaris	Verhoging in graad	Eerste klerk-stenotypist	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
32	Eerste klerk	Verandering van graad Verhoging in graad	Speciaal adjunct-controleur Graden van de rang 30	
32	Speciaal adjunct-controleur	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerste klerk Klerk	
32	Eerste klerk-stenotypist	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerste klerk Klerk-stenotypist	Vaststelling van de beroepsbekwaamheid of vooraf voldaan hebben aan het bevorderings-examen tot die graad Voldaan hebben aan het bevorderings-examen tot die graad
30	Klerk	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 40 tot 44 —	
30	Klerk stenotypist	Aanwerving	—	
30	Klerk-typist	Aanwerving	—	
44	Hoofdbeampte	Verhoging in graad	Speciaal beampte A (af-geschafte graad) Hoofdkamerbewaarder Telefonist Expeditionair	
44	Eerste vakman A	Verhoging in graad	Eerste werkmán (Verkeerswezen) Autobestuurder - mechanici Werkman (Verkeerswezen)	
43	Eerste werkmán (Verkeerswezen)	Verhoging in graad	Autobestuurder - mechanici Werkman (Verkeerswezen)	
42	Hoofdkamerbewaarder	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Expeditionair Telefonist Klasseerder Bode-kamerbewaarder —	
42	Autobestuurder - mechanici	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Werkman (Verkeerswezen) Geschoold werkmán A Hulpwerkmán (Verkeerswezen) —	Na vaststelling van de beroepsbekwaamheid Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaamheid

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
42	Expéditionnaire	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Chef-huissier Téléphoniste Classeur Messenger-huissier —	
43	Téléphoniste	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Chef-huissier Expéditionnaire Classeur Messenger-huissier —	Après vérification des aptitudes professionnelles Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles
44	Ouvrier (Communications)	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Conducteur d'auto-mécanicien Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) —	
45	Classeur	Changement de grade Recrutement	Messenger-huissier —	
46	Messenger-huissier	Changement de grade Recrutement	Classeur —	
47	Ouvrier qualifié A	Avancement de grade Recrutement	Aide-ouvrier (Communications) —	
48	Aide-ouvrier (Communications)	Recrutement	—	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 novembre 1931.

Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND

TABEAU E. — ADMINISTRATION DE L'AERONAUTIQUE

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
16	Directeur général	Avancement de grade	Directeur d'administration	
15	Directeur d'administration	Avancement de grade	Grades des rangs M et M	
14	Ingénieur en chef-directeur	Avancement de grade	Ingénieur principal-chef de service Ingénieur principal	

Hiërarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
42	Expeditionair	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Hoofdkamerbewaarder Telefonist Klasseerder Bode-kamerbewaarder —	
42	Telefonist	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Hoofdkamerbewaarder Expeditionair Klasseerder Bode-kamerbewaarder —	Na vaststelling van de beroepsbekwaamheid Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaamheid
42	Werkman (Verkeerswezen)	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Autobestuurder - mecanicien Geschoold werkman A Hulpwerkman (Verkeerswezen) —	
41	Klasseerder	Verandering van graad Aanwerving	Bode-kamerbewaarder —	
41	Bode-kamerbewaarder	Verandering van graad Aanwerving	Klasseerder —	
41	Geschoold werkman A	Verhoging in graad Aanwerving	Hulpwerkman (Verkeerswezen) —	
40	Hulpwerkman (Verkeerswezen)	Aanwerving	—	

Mij bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 november 1971.

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND

TABEL H. — BESTUUR DER LUCHTVAART

Hiërarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
16	Directeur-generaal	Verhoging in graad	Bestuursdirecteur	
15	Bestuursdirecteur	Verhoging in graad	Graden van de rangen 14 en 13	
13	Hoofdingenieur-directeur	Verhoging in graad	Eerstaanwend ingénieur-hoofd van dienst Eerstaanwend ingénieur	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
12	Conseiller	Changement de grade Avancement de grade	Directeur Grades des rangs 12 et 11	
12	Directeur	Changement de grade Avancement de grade	Conseiller Grades des rangs 12 et 11	
12	Conseiller adjoint-chef de service	Avancement de grade	Conseiller adjoint Inspecteur principal	
12	Ingénieur principal-chef de service	Avancement de grade	Ingénieur principal	
12	Inspecteur principal-chef de service	Avancement de grade	Inspecteur principal	
11	Conseiller adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Inspecteur principal Secrétaire d'administration	
11	Ingénieur principal	Avancement de grade	Ingénieur	
11	Inspecteur principal	Changement de grade Avancement de grade Accession au niveau supérieur	Conseiller adjoint Secrétaire d'administration Ingénieur technicien principal	Peuvent participer au concours d'accession, les agents qui comptent une ancienneté de 4 ans au moins dans le niveau 2
10	Ingénieur	Recrutement	—	
10	Secrétaire d'administration	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 10 à 25 —	
25	Ingénieur technicien principal	Avancement de grade	Ingénieur technicien	Attribution selon les règles de la carrière plane
25	Chef pilote d'avion	Changement de grade	Pilote d'avion	
25	Pilote d'avion	Recrutement	—	Licence pilote professionnel avec qualification IFR
24	Chef administratif	Avancement de grade	Adjoint administratif	Avoir satisfait au préalable à l'examen d'avancement au grade d'adjoint administratif ou de sous-chef de bureau
24	Chef contrôleur (aéronautique)	Avancement de grade	Contrôleur principal (aéronautique)	
24	Dessinateur en chef	Avancement de grade	Dessinateur principal (aéronautique)	Avoir satisfait au préalable à l'examen d'avancement au grade de dessinateur principal (aéronautique)

Hierar- chische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
13	Adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Directeur Graden van de rangen 12 en 11	
18	Directeur	Verandering van graad Verhoging in graad	Adviseur Graden van de rangen 12 en 11	
12	Adjunct-adviseur - hoofd van dienst	Verhoging in graad	Adjunct-adviseur Eerststaanwend inspecteur	
12	Eerststaanwend ingenieur hoofd van dienst	Verhoging in graad	Eerststaanwend ingenieur	
12	Eerststaanwend inspec- teur-hoofd van dienst	Verhoging in graad	Eerststaanwend inspec- teur	
14	Adjunct-adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerststaanwend inspec- teur Bestuurssecretaris	
14	Eerststaanwend ingenieur	Verhoging in graad	Ingenieur	
14	Eerststaanwend inspecteur	Verandering van graad Verhoging in graad Overgang naar het hoger niveau	Adjunct-adviseur Bestuurssecretaris Eerste technisch ingenieur	Mogen aan het vergelijk- kend overgangsexamen deelnemen de perso- neelsleden, die ten minste 4 jaar anciënni- teit hebben in niveau 2
10	Ingenieur	Aanwerving	—	
10	Bestuurssecretaris	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 20 tot 25 —	
26	Eerste technisch ingenieur	Verhoging in graad	Technisch ingenieur	Toekenning volgens de regels van de vlakke loopbaan
26	Hoofdvliegtuigbestuurder	Verandering van graad	Vliegtuigbestuurder	
25	Vliegtuigbestuurder	Aanwerving	—	Licentie van beroepsvlieger met IFR bevoegdverkla- ring
24	Bestuurschef	Verhoging in graad	Administratief adjunct	Vooraf geslaagd zijn voor het bevorderingsexamen tot de graad van admi- nistratief adjunct of van onderbureaucheef
24	Hoofdcontroleur (lucht- vaart)	Verhoging in graad	Eerste controleur (lucht- vaart)	
24	Hoofdtkenaar	Verhoging in graad	Eerste tekenaar (lucht- vaart)	Vooraf geslaagd zijn voor het bevorderingsexamen tot de graad van eerste tekenaar (luchtvaart) -

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
24	Ingénieur technicien	Recrutement	—	
22	Adjoint administratif	Avancement de grade	Rédacteur	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade ou à celui de sous-chef de bureau
22	Contrôleur principal (aéronautique)	Avancement de grade	Contrôleur (aéronautique)	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
22	Dessinateur principal (aéronautique)	Avancement de grade	Dessinateur	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
20	Dessinateur	Recrutement	—	
20	Contrôleur (aéronautique)	Accession au niveau supérieur Recrutement	Brigadier technicien (aéronautique) Premier technicien (aéronautique) Technicien (aéronautique)	
20	Rédacteur	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 20 à 24 —	
24	Brigadier technicien (aéronautique)	Avancement de grade	Premier technicien (aéronautique)	
24	Commis-chef	Avancement de grade	Commis principal Commis-sténodactylographe-secrétaire	
28	Commis « sténodactylographe-secrétaire »	Avancement de grade	Commis - sténodactylographe principal	Attribution selon les règles de la carrière plane
32	Commis principal	Avancement de grade	Grades du rang 30	
32	Commis - sténodactylographe principal	Changement de grade Avancement de grade	Commis principal Commis-sténodactylographe	Vérification des aptitudes professionnelles ou avoir satisfait au préalable à l'examen d'avancement à ce grade Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade
32	Premier technicien (aéronautique)	Avancement de grade	Technicien (aéronautique)	
40	Commis	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 40 à 44 —	
30	Commis « sténodactylographe »	Recrutement	—	
30	Commis-dactylographe	Recrutement	—	

Hieërarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
24	Technisch ingenieur	Aanwerving	—	
22	Administratief adjunct	Verhoging in graad	Opsteller	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad of tot de graad van onderbureauehet
22	Eerste controleur (luchtvaart)	Verhoging in graad	Controleur (luchtvaart)	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
22	Eerste tekenaar (luchtvaart)	Verhoging in graad	Tekenaar	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
20	Tekenaar	Aanwerving	—	
20	Controleur (luchtvaart)	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Voorman-technicus (luchtvaart) Eerste technicus (luchtvaart) Technicus (luchtvaart)	
20	Opsteller	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 30 tot 34 —	
24	Voorman-technicus (luchtvaart)	Verhoging in graad	Eerste technicus (luchtvaart)	
24	Hoofdklerk	Verhoging in graad	Eerste klerk Klerk-stenotypist-secretaris	
23	Klerk - stenotypist - secretaris	Verhoging in graad	Eerste klerk-stenotypist	Toekenning volgens de regelen van de vlakke loopbaan
32	Eerste klerk	Verhoging in graad	Graden van de rang 30	
22	Eerste klerk-stenotypist	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerste klerk Klerk-stenotypist	Vaststelling van de beroepsbekwaamheid of vooraf voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad
22	Eerste technicus (luchtvaart)	Verhoging in graad	Technicus (luchtvaart)	
20	Klerk	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 40 tot 44 —	
30	Klerk-stenotypist	Aanwerving	—	
30	Klerk-typist	Aanwerving	—	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
30	Technicien (aéronautique)	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 40 à 44 —	
44	Agent en chef	Avancement de grade	Agent spécial A (grade supérieur) Chef-huissier Téléphoniste	
44	Premier ouvrier spécial Note A	Avancement de grade	Premier ouvrier (Communications) Ouvrier (Communications)	
48	Deuxième ouvrier (Communications)	Avancement de grade	Ouvrier (Communications)	
42	Chef huissier	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Téléphoniste Messenger-huissier —	
42	Téléphoniste	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Chef-huissier Messenger-huissier —	Après vérification des aptitudes professionnelles Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles
42	Ouvrier (Communications)	Avancement de grade Recrutement	Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) —	Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles
41	Messenger-huissier	Recrutement	—	
41	Ouvrier qualifié A	Avancement de grade Recrutement	Aide-ouvrier (Communications) —	
40	Aide-ouvrier (Communications)	Recrutement	—	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 novembre 1971.

Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND

TABLEAU III. — COMMISSARIAT GÉNÉRAL AU TOURISME

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
16	Commissaire général	Avancement de grade	Commissaire général adjoint	
15	Commissaire général adjoint	Avancement de grade	Grades des rangs 14 et 13	

Hierarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
30	Technicus (luchtvaart)	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 40 tot 44 —	
44	Hoofdbeampte	Verhoging in graad	Speciaal beampte A (afgeschafte graad) Hoofdkamerbewaarder Telefonist	
44	Eerste vakman A	Verhoging in graad	Eerste-werkman (Verkeerswezen) Werkman (Verkeerswezen)	
48	Eerste werkman (Verkeerswezen)	Verhoging in graad	Werkman (Verkeerswezen)	
42	Hoofdkamerbewaarder	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Telefonist Bode-kamerbewaarder —	
42	Telefonist	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Hoofdkamerbewaarder Bode-kamerbewaarder —	Na vaststelling van de beroepsbekwaamheid Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaamheid
42	Werkman (Verkeerswezen)	Verhoging in graad Aanwerving	Geschoold werkman A Hulpwerkman (Verkeerswezen) —	Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaamheid
44	Bode-kamerbewaarder	Aanwerving	—	
41	Geschoold werkman A	Verhoging in graad Aanwerving	Hulpwerkman (Verkeerswezen) —	
40	Hulpwerkman (Verkeerswezen)	Aanwerving	—	

Mij bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 november 1971.

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND

TABEL III. — COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME

Hierarchische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
16	Commissaris-generaal	Verhoging in graad	Adjunct-commissaris-generaal	
15	Adjunct - commissaris-generaal	Verhoging in graad	Graden van de rangen 14 en 13	

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
13	Conseiller	Changement de grade Avancement de grade	Directeur Grades des rangs 12 et 11	
13	Directeur	Changement de grade Avancement de grade	Conseiller Grades des rangs 12 et 11	
12	Conseiller adjoint-chef de service	Avancement de grade	Grades du rang 11	
14	Conseiller adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Inspecteur principal Secrétaire d'administration	
14	Inspecteur principal	Changement de grade Avancement de grade	Conseiller adjoint Secrétaire d'administration	
10	Secrétaire d'administration	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 20 à 24 —	
24	Inspecteur adjoint de 1 ^{re} classe	Avancement de grade	Grades du rang 22	Avoir satisfait au préalable à l'examen d'avancement au grade d'adjoint administratif ou de sous-chef de bureau ou avoir été recruté directement à un grade du rang 22 par voie de concours d'admission en stage
22	Adjoint administratif	Avancement de grade	Grades du rang 20	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade ou à celui de sous-chef de bureau
22	Hôtesse	Recrutement	—	
22	Technicien en publicité	Recrutement	—	
20	Rédacteur	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 30 à 34 —	
20	Rédacteur comptable	Changement de grade Recrutement	Rédacteur —	
34	Contrôleur spécial	Avancement de grade	Contrôleur spécial adjoint Commis - sténodactylographe-secrétaire Commis principal Premier technicien (Communications)	
33	Commis - sténodactylographe-secrétaire	Avancement de grade	Commis - sténodactylographe principal	Attribution selon les règles de la carrière plane
32	Commis - sténodactylographe principal	Avancement de grade	Commis-sténodactylographe	Avoir satisfait à l'examen d'avancement à ce grade

Hierar- chische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekening	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
18	Adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Directeur Graden van de rangen 12 en 11	
18	Directeur	Verandering van graad Verhoging in graad	Adviseur Graden van de rangen 12 en 11	
12	Adjunct * adviseur-hoofd van dienst	Verhoging in graad	Graden van de rang 11	
14	Adjunct-adviseur	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerst aanwezend inspecteur Bestuurssecretaris	
14	Eerstewezend inspecteur	Verandering van graad Verhoging in graad	Adjunct-adviseur Bestuurssecretaris	
20	Bestuurssecretaris	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 20 tot 24 —	
24	Adjunct * inspecteur in klasse	Verhoging in graad	Graden van de rang 22	Vooraf geslaagd zijn voor het bevorderingsexamen tot de graad van admi- nistratief adjunct of van onderbureauchef of rechtstreeks aangewor- ven zijn geweest in een graad van rang 22 door middel van een vergelijk- kend examen voor toela- ting tot de stage
22	Administratief adjunct	Verhoging in graad	Graden van de rang 20	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad of tot de graad van onderbureauchef
22	Hofmeesteres	Aanwerving	—	
22	Publiciteitstechnicus	Aanwerving	—	
20	Opsteller	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 20 tot 24 —	
20	Bekongplichtig opsteller	Verandering van graad Aanwerving	Opsteller —	
24	Speciaal controleur	Verhoging in graad	Speciaal adjunct-controleur Klerk-stenotypist-secre- taris Eerste klerk Eerste technicus (Ver- keerswezen)	
26	Klerk-stenotypist-secretaris	Verhoging in graad	Eerste klerk-stenotypist	Toekening volgens de re- gels van de vlakke loop- baan
22	Eerste klerk-stenotypist	Verhoging in graad	Klerk-stenotypist	Voldaan hebben aan het bevorderingsexamen tot die graad

Rang hiérarchique	Dénomination du grade	Mode d'attribution	Grades y donnant accès	Conditions particulières requises
32	Contrôleur spécial adjoint	Changement de grade Avancement de grade	Commis principal Premier technicien (Communications) Grades du rang 30	
33	Premier technicien (Communications)	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Contrôleur spécial adjoint Commis principal Grades du rang 30 —	Après vérification des aptitudes professionnelles Avoir satisfait à l'épreuve en vue de la vérification des aptitudes professionnelles
32	Commis principal	Changement de grade Avancement de grade	Contrôleur spécial adjoint Premier technicien (Communications) Grades du rang 30	
30	Commis	Accession au niveau supérieur Recrutement	Grades des rangs 40 à 44 —	
30	Commis-sténodactygraphe	Recrutement	—	
30	Commis-dactygraphe	Recrutement	—	
44	Premier ouvrier spécialiste A	Avancement de grade	Ouvrier (Communications)	
44	Agent en chef	Avancement de grade	Expéditionnaire Téléphoniste	
42	Expéditionnaire	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Téléphoniste Messager-huissier —	
42	Téléphoniste	Changement de grade Avancement de grade Recrutement	Expéditionnaire Messager-huissier —	Après vérification des aptitudes professionnelles Avoir satisfait à l'épreuve organisée en vue de la vérification des aptitudes professionnelles
42	Ouvrier (Communications)	Avancement de grade Recrutement	Ouvrier qualifié A Aide-ouvrier (Communications) —	
41	Messager-huissier	Recrutement	—	
41	Ouvrier qualifié A	Avancement de grade Recrutement	Aide-ouvrier (Communications)	
40	Aide-ouvrier (Communications)	Recrutement		

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 novembre 1934.

Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND

Hierar- chische rang	Benaming van de graad	Wijze van toekenning	Toegang gevende graden	Bijzondere gestelde voorwaarden
32	Speciaal adjunct contro- leur	Verandering van graad Verhoging in graad	Eerste klerk Eerste technicus (Ver- keerswezen) Graden van de rang 30	
32	Eerste technicus (Verkeers- wezen)	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Speciaal adjunct contro- leur Eerste klerk Graden van de rang 30 —	Na vaststelling van de be- roepsbekwaamheid Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaam- heid
32	Eerste klerk	Verandering van graad Verhoging in graad	Speciaal adjunct contro- leur Eerste technicus (Ver- keerswezen) Graden van de rang 30	
30	Klerk	Overgang naar het hoger niveau Aanwerving	Graden van de rangen 40 tot 44 —	
30	Klerk-stenotypist	Aanwerving	—	
30	Klerk typist	Aanwerving	—	
44	Eerste vakman A	Verhoging in graad	Werkman (Verkeerswezen)	
44	Hoofdbeambte	Verhoging in graad	Expeditionair Telefonist	
42	Expeditionair	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Telefonist Bode-kamerbewaarder —	
42	Telefonist	Verandering van graad Verhoging in graad Aanwerving	Expeditionair Bode-kamerbewaarder —	Na vaststelling van de be- roepsbekwaamheid Voldaan hebben aan de proef ingericht met het oog op de vaststelling van de beroepsbekwaam- heid
42	Werkman (Verkeerswezen)	Verhoging in graad Aanwerving	Geschoold werkman A Hulpwerkman (Verkeers- wezen) —	
41	Bode-kamerbewaarder	Aanwerving	—	
41	Geschoold werkman A	Verhoging in graad Aanwerving	Hulpwerkman (Verkeers- wezen) —	
40	Hulpwerkman (Verkeers- wezen)	Aanwerving	—	

Mij bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 november 1971.

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

12 MAI 1972. — Arrêté royal fixant le prix de journée de certains établissements qui accueillent des handicapés à charge du Fonds spécial d'assistance et du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu la loi du 27 juin 1956 relative au Fonds spécial d'assistance, modifiée par celle du 3 avril 1965, notamment l'article 3, § 1er, 2° et 3°;

Vu Notre arrêté n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, notamment les articles 1 et 3;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget en date du 5 mai 1972;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le prix de journée de certains établissements hébergeant les personnes handicapées visées à l'article 3, § 1er, 2° et 3°, de la loi du 27 juin 1956 relative au Fonds spécial d'assistance et aux articles 1 et 3 de Notre arrêté n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, est fixé conformément au montant qui figure en regard de la dénomination de chaque établissement repris au tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

L. SERVAIS

Annexe à l'arrêté royal fixant le prix de journée de certains établissements qui accueillent des personnes handicapées à charge du Fonds spécial d'assistance et du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

Service de placements familiaux
pour handicapés

Braine-l'Alleud :

Association « Aide à l'Enfance abandonnée et inadaptée » :

à partir du 1er septembre 1971

à partir du 1er octobre 1971

200,— F

204,— F

Home pour handicapés adultes :

Herseaux :

Home « Montfort » :

à partir du 1er janvier 1971

à partir du 1er juillet 1971

à partir du 1er octobre 1971

175,— F

177,— F

182,— F

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

12 MEI 1972. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de dagprijs in sommige inrichtingen die gehandicapte personen opnemen ten laste van het Speciaal Onderstandsfonds en van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet,

Gelet op de wet van 27 juni 1956 betreffende het Speciaal Onderstandsfonds, gewijzigd door deze van 3 april 1965, inzonderheid op artikel 3, § 1, 2° en 3°;

Gelet op Ons besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting d.d. 5 mei 1972;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De dagprijs toegekend aan sommige inrichtingen die gehandicapte personen opnemen zoals bedoeld in artikel 3, § 1, 2° en 3° van de wet van 27 juni 1956 betreffende het Speciaal Onderstandsfonds en in de artikelen 1 en 3 van Ons besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, is vastgesteld overeenkomstig het bedrag dat vermeld is tegenover de benaming van elke instelling voorkomend op de tabel die als bijlage aan dit besluit is gevoegd.

Art. 2. Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Bijlage aan het koninklijk besluit houdende vaststelling van de dagprijs in sommige inrichtingen die gehandicapte personen opnemen ten laste van het Speciaal Onderstandsfonds en van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten

Dienst voor plaatsingen van gehandicapten
in gezinnen

vanaf 1 september 1971

vanaf 1 oktober 1971

Tehuis voor volwassenen gehandicapten :

vanaf 1 januari 1971

vanaf 1 juli 1971

vanaf 1 oktober 1971

<i>Semi-internats :</i>		<i>Semi-internaten :</i>
Bruxelles 1040 :		Brussel 1040 :
Institut de Rééducation auditive, square Gutenberg 33 :		Instituut voor Gehoorwederopvoeding, Gutenbergsquare 33 :
à partir du 1er septembre 1971	109,— F	vanaf 1 september 1971
Geatbrugge :		
Sint-Gregoriusinstituut :		
à partir du 26 décembre 1967	89,— F	vanaf 26 december 1967
à partir du 1er janvier 1968	91,— F	vanaf 1 januari 1968
à partir du 1er janvier 1969	99,— F	vanaf 1 januari 1969
à partir du 1er janvier 1970	116,— F	vanaf 1 januari 1970
à partir du 1er avril 1970	117,— F	vanaf 1 april 1970
à partir du 1er octobre 1970	118,— F	vanaf 1 oktober 1970
Marchienne-au-Pont :		
Institut médico-pédagogique provincial :		
à partir du 5 octobre 1971	118,— F	vanaf 5 oktober 1971

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 mai 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

L. SERVAIS

Ons bekend om gevoegd te worden bij Ons besluit van 12 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

Arrêté royal du 30 mai 1972 réglant les modalités du recouvrement, des recours et des poursuites pour les impositions des agglomérations et des fédérations de communes. — Erratum

Au *Moniteur belge*, n° 108, du 6 juin 1972, à la page 6708, le texte suivant doit être inséré entre le Rapport au Roi et l'arrêté royal :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 31 mars 1972, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « réglant les modalités du recouvrement, des recours et des poursuites pour les impositions des agglomérations et des fédérations de communes », a donné le 11 avril 1972 l'avis suivant :

Article 1er.

Dans cet article, le pronom « il » représente non le sujet de la phrase principale, mais le mot « recouvrement ». Le texte serait plus clair si le pronom personnel en cause était remplacé par les mots « ce recouvrement ».

Article 2.

Eu égard à la terminologie actuelle en matière fiscale et par concordance avec le texte néerlandais, le mot « contribuable » devrait par deux fois être remplacé par le terme « redevable ».

Article 3.

Il ne s'indique pas de faire réserve, dans un arrêté royal, de l'application d'une disposition légale. Au surplus, l'article 48, § 3, alinéa 1er, concerne l'exécutoire donné au rôle et non un problème de recouvrement.

Il est, dès lors, proposé de rédiger l'article comme suit :

« Les règles en vigueur pour... des agglomérations et des fédérations, sauf ce qui est dit aux articles 4 et 5. »

Article 4.

Alors que les alinéas 1er et 2 organisent une consultation des contribuables avant l'établissement d'une taxe de répartition, l'alinéa 3 ouvre un recours au contribuable taxé et enrôlé. Cet

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Koninklijk besluit van 30 mei 1972, houdende de nadere regelen inzake invordering, beroep en vervolging met betrekking tot de belastingen van de agglomeraties en de federaties van gemeenten. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad*, nr. 108, van 6 juni 1972, op bladzijde 6708, moet de volgende tekst ingevoegd worden tussen het Verslag aan de Koning en het koninklijk besluit :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 31e maart 1972, door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende de nadere regelen inzake invordering, beroep en vervolging met betrekking tot de belastingen van de agglomeraties en de federaties van gemeenten », heeft de 11e april 1972 het volgend advies gegeven :

Artikel 1.

De tekst zou iets duidelijker zijn als tegen het eind gelezen werd : « ... wanneer die invordering niet... ».

Artikel 2.

Gelet op de huidige belastingterminologie en terwille van de overeenstemming met de Nederlandse tekst, vervange men in het Frans het woord « contribuable » tweemaal door « redevable ».

Artikel 3.

Het is niet aangewezen, in een koninklijk besluit de toepassing van een wetsbepaling voor te behouden. Bovendien betreft artikel 48, § 3, eerste lid, de uitvoerbaarverklaring van de kohieren; het gaat er niet om een probleem van invordering.

Derhalve wordt voorgesteld artikel 3 als volgt te lezen :

« Artikel 3. De geldende regelen voor de invordering van gemeentebelastingen en voor beroep en vervolging ter zake zijn van toepassing op de gelijkaardige belastingen van agglomeraties en federaties, behoudens hetgeen bepaald is in de artikelen 4 en 5. »

Artikel 4.

Terwijl het eerste en het tweede lid een raadpleging van de belastingplichtigen vóór de heffing van een omslagbelasting uitschrijven, stelt het derde lid beroep open voor de aangeslagen

alinéa devrait, dès lors, faire l'objet d'un article distinct (cfr. articles 135 et 136 de la loi communale).

Dans ce même alinéa, les mots « qui ne croit surtaxé » sont surabondants et doivent être omis.

Il serait opportun de préciser que la réclamation est « écrite et motivée » comme en matière d'impôts sur les revenus (cfr. articles 267 et 272 du Code des impôts sur les revenus).

Le conseil intéressé n'étant pas appelé à comparaître devant la députation permanente, il serait plus juste d'écrire : « ... qui statue après avoir pris l'avis du conseil intéressé ».

L'alinéa 3 prévoit en finale que les réclamations ne sont recevables que si elles sont accompagnées de la preuve du paiement. Cette disposition est beaucoup plus rigoureuse que le système prévu par les articles 300 à 302 du Code des impôts sur les revenus, qui régleme l'exigibilité de l'impôt et les poursuites, en cas de réclamation. Elle est susceptible de rendre impossible l'exercice du droit de réclamation.

Si le mot « contribuable » est employé à juste titre dans les alinéas 1er et 2 du texte français, par contre, dans le texte néerlandais, le mot « belastingenschuldige » qui correspond au mot « redevable », devrait être remplacé par le mot « belastingplichtige ».

La chambre était composée de :

MM. G. Holoya, président de la chambre; G. Van Bunnem, J. Maaquelin, conseillers d'Etat; G. Aronstein, M. Verschelden, assesseurs de la section de législation; Mme J. Truyens, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnem.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le greffier,
J. Truyens.

Le président,
G. Holoya.

en in kohier gebrachte belastingplichtige. Dat derde lid zou derhalve een artikel op zichzelf moeten worden (cfr. artikelen 135 en 136 van de gemeentewet).

In hetzelfde lid schrappe men de overbodige woorden « die zich te hoog aangeslagen acht ».

Het zou dienstig zijn te bepalen dat het bezwaarschrift « schriftelijk en met redenen omkleed » is, zoals inzake inkomstenbelastingen (cfr. de artikelen 267 en 272 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen).

Daar de betrokken raad niet voor de bestendige deputatie wordt opgeroepen, zou het juister zijn te zeggen : « ... die uitspraak doet na het advies van de betrokken raad te hebben ingewonnen ».

Het derde lid stelt aan het eind, dat de bezwaarschriften slechts ontvankelijk zijn wanneer zij vergezeld zijn van het betalingsbewijs. Die bepaling is veel strenger dan de artikelen 300 tot 302 van het Wetboek van inkomstenbelastingen, die de eisbaarheid van de belasting en de vervolging in geval van bezwaar regelen. Zij kan de uitoefening van het recht op bezwaar onmogelijk maken.

Het woord « contribuable » wordt correct gebruikt in het eerste en het tweede lid van de Franse tekst, maar in de Nederlandse zou « belastingenschuldige » (« redevable ») vervangen moeten worden door « belastingplichtige ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren G. Holoya, kamervoorzitter; G. Van Bunnem, J. Maaquelin, staatsraden; G. Aronstein, M. Verschelden, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. Truyens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Van Bunnem.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De griffier,
J. Truyens.

De voorzitter,
G. Holoya.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Polders

Un arrêté royal du 2 mai 1972, pris en exécution des articles 2, 6 et 7 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders, décide que les fonds situés sur le territoire des villes de Gand et de Lokeren et des communes de Daknam, Eksaarde, Lochristi, Moerbeke, Oostakker, Sinaai, Wachtebeke, Zaffelare et Zeveneken, tels qu'ils sont figurés au plan d'ensemble n° B.W.W./Pol/0114 et aux plans parcellaires n° B.W.W./Pol/0115, 0116, 0117, 0118, 0119, 0120, 0121, 0122, 0123, 0124, 0125, 0126, 0127, 0128, 0129 et 0130, font partie de la circonscription du polder dit « Polder van Moervaart en Zuidlede ».

Autoroutes

Expropriations. — Procédure d'extrême urgence

Un arrêté royal du 15 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Nazareth, en vue de la construction par l'Intercommunale E3, de l'autoroute E3, section Deerlijk-Zevergem.

Un arrêté royal du 15 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Heusden, en vue de la construction par l'Intercommunale E3, de l'autoroute E3, section Zevergem-Beervelde.

MINISTERIE VAN OPENDARE WERKEN

Polders

Bij koninklijk besluit van 2 mei 1972, genomen krachtens de artikelen 2, 6 en 7 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders, is bepaald dat de erven gelegen op het grondgebied van de steden Gent en Lokeren en van de gemeenten Daknam, Eksaarde, Lochristi, Moerbeke, Oostakker, Sinaai, Wachtebeke, Zaffelare en Zeveneken, zoals zij aangegeven zijn op het verzamelpunten nr. B.W.W./Pol/0114 en de percelenplannen nrs. B.W.W./Pol/0115, 0116, 0117, 0118, 0119, 0120, 0121, 0122, 0123, 0124, 0125, 0126, 0127, 0128, 0129 en 0130, deel uitmaken van het gebied van de poldergemeenschap, « Polder van Moervaart en Zuidlede » genaamd.

Autosnelwegen

Onteigeningen. — Spoedprocedure

Bij koninklijk besluit van 15 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der gemeente Nazareth, voor de aanleg, door de Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E3, van de autoweg E3, vak Deerlijk-Zevergem.

Bij koninklijk besluit van 15 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der gemeente Heusden, voor de aanleg, door de Intercommunale Vereniging voor de autoweg E3, van de autoweg E3, vak Zevergem-Beervelde.

Un arrêté royal du 18 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la ville d'Anvers, en vue de la construction par l'Intercommunale E3, de l'autoroute E3, section Jan Van Rijswijckaan-Schijnpoortweg.

Un arrêté royal du 18 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Ettelgem, en vue de la construction, par l'« Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van West-Vlaanderen », de l'autoroute A11.

Un arrêté royal du 23 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Kontich, en vue de la construction, par le Fonds des Routes, de l'autoroute Bruxelles-Malines-Anvers.

Un arrêté royal du 23 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Melsbroek, en vue de la construction, par le Fonds des Routes, de l'autoroute Bruxelles-Malines-Anvers.

Un arrêté royal du 23 mai 1972 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la ville de Vilvoorde, en vue de la construction, par le Fonds des Routes, de l'autoroute Bruxelles-Malines-Anvers.

Bâtiments de l'Etat Expropriations. — Procédure d'extrême urgence

Un arrêté royal du 17 mai 1972 abroge celui du 15 avril 1970, relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire de la ville de Bruxelles, en vue de la construction du bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes.

Un arrêté royal du 25 mai 1972 décrète que les expropriations nécessaires à l'athénée royal, sur le territoire de la commune de Jodoigne, seront poursuivies conformément aux dispositions de la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, formant l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

30 MAI 1972. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir

Le Ministre des Travaux publics,

Vu la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, notamment l'article 53, modifiée par la loi du 22 décembre 1970;

Vu l'arrêté royal déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecte ou du permis de bâtir ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué;

Vu l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecte, ou du permis de bâtir, ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Bij koninklijk besluit van 18 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der stad Antwerpen, voor de aanleg door de Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E3, van de autoweg E3, vak Jan Van Rijswijckaan-Schijnpoortweg.

Bij koninklijk besluit van 18 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der gemeente Ettelgem, voor de aanleg door de Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van West-Vlaanderen, van de autoweg A11.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der gemeente Kontich, voor de aanleg door het Wegenfonds, van de autosnelweg Brussel-Mechelen-Antwerpen.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der gemeente Melsbroek, voor de aanleg door het Wegenfonds, van de autosnelweg Brussel-Mechelen-Antwerpen.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 1972 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied der stad Vilvoorde, voor de aanleg door het Wegenfonds, van de autosnelweg Brussel-Mechelen-Antwerpen.

Rijksgebouwen Onteigeningen. — Spoedprocedure

Bij koninklijk besluit van 17 mei 1972 is opgeheven het koninklijk besluit van 15 april 1970 betreffende de onteigeningen op het grondgebied van de stad Brussel, nodig voor het gebouw van de Raad van Ministers der Europese Gemeenschappen.

Bij koninklijk besluit van 25 mei 1972 is voorgeschreven dat de onteigeningen ten behoeve van het koninklijk atheneum, op het grondgebied van de gemeente Geldenaken, zullen geschieden overeenkomstig de wet betreffende de rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, zijnde artikel 5 van de wet van 26 juli 1962.

30 MEI 1972. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning

De Minister van Openbare Werken,

Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, inzonderheid op artikel 53, gewijzigd bij de wet van 22 december 1970;

Gelet op het koninklijk besluit tot bepaling van de werken en handelingen die vrijgesteld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar;

Gelet op het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit tot bepaling van de werken en handelingen die vrijgesteld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluidend advies van de gemachtigde ambtenaar;

Gelet op de wet van 23 december 1946 tot instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Le chapitre IV de l'arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir est complété par un chapitre IVbis rédigé comme suit :

« CHAPITRE IVbis

» Dossier de demande de permis de bâtir concernant les serres érigées à des fins commerciales et professionnelles

» Art. 16bis. Le présent chapitre ne s'applique qu'aux demandes de bâtir pour les serres érigées à des fins commerciales et professionnelles.

» Art. 16ter. Pour qu'un dossier de demande de bâtir concernant les serres érigées à des fins commerciales et professionnelles soit complet, il doit contenir, en dehors des documents et renseignements prescrits par le règlement communal :

» 1° une demande de permis, en double exemplaire, rédigée sur un formulaire dressé par la commune et mis gratuitement par elle à la disposition du demandeur; le formulaire doit comprendre le texte du modèle repris à l'annexe I du présent arrêté;

» 2° les plans, signés par le demandeur et par la personne qui effectue les travaux, comportant :

» a) un plan de situation comportant l'orientation, les voies de desserte avec indication de leur dénomination et, le cas échéant, les éléments les plus importants du plan particulier d'aménagement approuvé par le Roi ou du plan de lotissement approuvé;

» b) un plan figurant l'implantation des serres sur la parcelle, en trois exemplaires, signé par le demandeur, dressé à une échelle de 1/500, comportant :

- » — l'orientation;
- » — la superficie de la parcelle;
- » — l'implantation cotée des serres projetées;

» — le numéro cadastral de la parcelle;

» c) une vue en plan qui doit figurer la destination des différents locaux;

» d) le plan des élévations de chacune des façades des serres projetées, qui doit figurer la nature et la teinte des matériaux apparents des serres projetées.

» Les plans doivent être établis, conformément aux dispositions de l'article 3, 2° et 3°;

» 3° dûment remplis et signés, les questionnaires statistiques, mis à la disposition du demandeur par l'administration communale et destinés à l'Institut national des Statistiques.

» La commune peut exiger la production de documents complémentaires et d'exemplaires de plans supplémentaires. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mai 1972.

J. DE SAEGER

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

Artikel 1. Aan hoofdstuk IV van het ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning wordt een hoofdstuk IVbis toegevoegd luidend als volgt :

« HOOFDSTUK IVbis

» Dossier van de aanvraag om bouwvergunning opgericht voor handels- en beroepsdoeleinden

» Art. 16bis. Dit hoofdstuk is slechts toepasselijk op de aanvraag om bouwvergunning voor serres die opgericht worden voor handels- en beroepsdoeleinden.

» Art. 16ter. Om als volledig te worden beschouwd moet het dossier van de aanvraag om bouwvergunning betreffende serres opgericht voor handels- en beroepsdoeleinden bevatten, ongekeerd de door de gemeentelijke verordening voorgeschreven bescheiden en gegevens :

» 1° een vergunningaanvraag in tweevoud, gesteld op een formulier dat door de gemeente is opgemaakt en door deze gratis ter beschikking van de aanvrager wordt gesteld; het formulier moet de tekst van het in bijlage I van dit besluit opgenomen model bevatten;

» 2° de tekeningen, ondertekend door de aanvrager en door degene die het werk uitvoert, omvattende :

» a) een situatietekening waarop de noordpijl, de toegangswegen met vermelding van hun naam zijn aangegeven, alsmede eventueel, de voornaamste gegevens van het door de Koning goedgekeurd bijzonder plan van aanleg of van het goedgekeurd verkavelingsplan;

» b) een tekening van de plaatsing van de serres op het perceel, in drievoud, ondertekend door de aanvrager en gemaakt op een schaal van 1/500, aangevende :

- » — de noordpijl;
- » — de oppervlakte van het perceel;
- » — de plaats, met ingeschreven maten, van de ontworpen serres;
- » — het kadastraal nummer van het perceel;

» c) een plattegrond, waarop de bestemming van de verschillende ruimten moet zijn aangegeven;

» d) de aanzichten van de verschillende gevels van de ontworpen serres, waarop de aard en de kleur van de in het gezicht komende materialen van de ontworpen serres moeten zijn aangegeven.

» De tekeningen moeten worden gemaakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, 2° en 3°;

» 3° de behoorlijk ingevulde en ondertekende statistische vragenlijsten die door het gemeentebestuur ter beschikking van de aanvrager worden gesteld en voor het Nationaal Instituut voor de Statistiek bestemd zijn.

» Door de gemeente kan overlegging van nog andere bescheiden, alsmede van bijkomende exemplaren van de tekeningen worden gevorderd. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 30 mei 1972.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Confirmation de la cessation des fonctions des greffiers adjoints du conseil de prud'hommes de première instance de Bruxelles et les autorisant à porter le titre honorifique de leurs fonctions

Par arrêté royal du 14 février 1972, est confirmée la cessation des fonctions des greffiers adjoints ci-après du conseil de prud'hommes de première instance de Bruxelles qui ont terminé leur mission au 31 décembre 1970 :

MM. Vander Vekens, Fernand; Rotus, Karel; Gillemot, Michel; Bergiers, Jean, et Bosmans, Victor.

Par le même arrêté royal les greffiers adjoints visés ci-dessus sont autorisés à porter le titre honorifique de leurs fonctions.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Bevestiging dat een einde is gekomen aan het ambt van de adjunct-griffiers van de werkrechtsheraad van eerste aanleg van Brussel en waarbij deze ertoe gemachtigd worden de eretitel van hun ambt te voeren

Bij koninklijk besluit van 14 februari 1972, wordt bevestigd dat een einde is gekomen aan het ambt van de hierna vermelde adjunct-griffiers van de werkrechtsheraad van eerste aanleg van Brussel, die hun opdracht hebben beëindigd op 31 december 1970 :

De heren Vander Vekens, Fernand; Rotus, Karel; Gillemot, Michel; Bergiers, Jean, en Bosmans, Victor.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden de hierboven vermelde adjunct-griffiers ertoe gemachtigd de eretitel van hun ambt te voeren.

Confirmation de la cessation des fonctions des conseillers employeurs et travailleurs des conseils de prud'hommes de première instance de Malmédy et de Verviers et les autorisant à porter le titre honorifique de leurs fonctions

Par arrêté royal du 24 février 1972, est confirmée la cessation des fonctions des conseillers employeurs et travailleurs désignés ci-après des conseils de prud'hommes suivant qui ont terminé leur mission :

1. Conseil de prud'hommes de Malmédy :

a) Conseillers employeurs :

Chambre pour ouvriers

Employeurs effectifs :

MM. Dethier Alphonse, Gabriel Henri, Heinen Emile Jean et Lemaire Paul.

Employeurs suppléants :

MM. Linden Louis, Haas Hubert, Steffens Fernand et Dombret Jean.

Chambre pour employés

Employeurs effectifs :

MM. Blaise Raymond, président du Conseil et Gentges Jules.

Employeurs suppléants :

MM. Wagener Jean et Heyen Willy.

b) Conseillers travailleurs :

Chambre pour ouvriers

Ouvriers effectifs :

MM. Delhez Léon, président du Conseil, Sariette Hubert, Halmes Barthel et Dispa Ernest.

Ouvriers suppléants :

MM. Bastin, Alfred, Hansen Michel, Klocker Eddy et Dadseux Jean-Marie.

Chambre pour employés

Employés effectifs :

MM. Michel Sylvain et Schneider Charles.

Employés suppléants :

MM. Schumackers Freddy et Gillet Willy.

2. Conseil de prud'hommes de Verviers :

a) Conseillers employeurs :

Chambre pour ouvriers

Employeurs effectifs :

MM. Maurice Léon, de la Croix Jacques, Gast Lambert, président du Conseil et Hodiament Charles.

Employeurs suppléants :

MM. Burguet Willy, Detrembleur Henri, Wirtzfeld Jules et Delcour Tony.

Chambre pour employés

Employeurs effectifs :

MM. Auguster Jacques et Marique Florent.

Employeurs suppléants :

MM. Pirnay Martin, Gouders Armand et Petit André.

b) Conseillers travailleurs :

Chambre pour ouvriers

Ouvriers effectifs :

MM. Cloes Albert, Stembert Marcel, Lahaye Léopold et Felix René.

Ouvriers suppléants :

MM. Mathieu Joseph, Gronenschind Alphonse, Lahaye Pierre et Denis Lucien.

Chambre pour employés

Employés effectifs :

MM. Marly Raymond, président du Conseil, Joiris Louis et Adams Guy.

Employés suppléants :

MM. Dresse Louis, Corteil Jean et Boniver Paul.

Par le même arrêté royal, les conseillers employeurs et travailleurs visés ci-dessus sont autorisés à porter le titre honorifique de leurs fonctions.

Bevestiging dat een einde is gekomen aan het ambt van de werkrechtters-werkgevers en -werknemers van de werkrechttersraden van Malmédy en Verviers en waarbij deze ertoe gemachtigd worden de eretitel van hun ambt te voeren

Bij koninklijk besluit van 24 februari 1972, wordt bevestigd dat een einde is gekomen aan het ambt van de hierna vermelde werkrechtters-werkgevers en -werknemers van de volgende werkrechttersraden die hun opdracht hebben beëindigd :

1. Werkrechttersraad van Malmédy :

a) Werkrechtters-werkgevers :

Werkliedenkamer

Effectieve werkgevers :

De heren Dethier Alphonse, Gabriel Henri, Heinen Emile Jean en Lemaire Paul.

Plaatsvervangende werkgevers :

De heren Linden Louis, Haas Hubert, Steffens Fernand en Dombret Jean.

Bediendenkamer

Effectieve werkgevers :

De heren Blaise Raymond, voorzitter van de raad en Gentges Jules.

Plaatsvervangende werkgevers :

De heren Wagener Jean en Heyen Willy.

b) Werkrechtters-werknemers :

Werkliedenkamer

Effectieve werklieden :

De heren Delhez Léon, voorzitter van de raad, Sariette Hubert, Halmes Barthel en Dispa Ernest.

Plaatsvervangende werklieden :

De heren Bastin Alfred, Hansen Michel, Klocker Eddy en Dadseux Jean-Marie.

Bediendenkamer

Effectieve bedienden :

De heren Michel Sylvain en Schneider Charles.

Plaatsvervangende bedienden :

De heren Schumackers Freddy en Gillet Willy.

2. Werkerchttersraad van Verviers.

a) Werkrechtters-werkgevers :

Werkliedenkamer

Effectieve werkgevers :

De heren Maurice Léon, de la Croix Jacques, Gast Lambert, voorzitter van de raad en Hodiament Charles.

Plaatsvervangende werkgevers :

De heren Burguet Willy, Detrembleur Henri, Wirtzfeld Jules en Delcour Tony.

Bediendenkamer

Effectieve werkgevers :

De heren Auguster Jacques en Marique Florent.

Plaatsvervangende werkgevers :

De heren Pirnay Martin, Gouders Armand en Petit André.

b) Werkrechtters-werknemers :

Werkliedenkamer

Effectieve werklieden :

De heren Cloes Albert, Stembert Marcel, Lahaye Léopold en Felix René.

Plaatsvervangende werklieden :

De heren Mathieu Joseph, Gronenschind Alphonse, Lahaye Pierre en Denis Lucien.

Bediendenkamer

Effectieve bedienden :

De heren Marly Raymond, voorzitter van de raad, Joiris Louis en Adams Guy.

Plaatsvervangende bedienden :

De heren Dresse Louis, Corteil Jean en Boniver Paul.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden de hierboven vermelde werkrechtters-werkgevers en werknemers ertoe gemachtigd de eretitel van hun ambt te voeren.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

26 MAI 1972

Arrêté ministériel portant agrégation de sociétés coopératives

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 20 juillet 1955, portant institution d'un Conseil national de la Coopération, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962, fixant les conditions d'agrégation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives;

Vu les arrêtés ministériels des 8 juin, 23 octobre et 22 décembre 1970 et du 23 juin 1971, portant agrégation de groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives,

Arrête :

Article 1er. Sont agréées dans la Commission des coopératives de consommation :

- 1275 De Gilde, S.C., à Poperinge.
- 5318 Coop-Sofinec, S.C., à Turnhout.
- 5325 Le Réfectoire scolaire de Schaerbeek, S.C., à Schaerbeek.

Art. 2. Sont agréées dans la Commission des coopératives agricoles :

- 2004 Veiling Flora Aalst, S.C., à Aalst.
- 5320 Damval-EI, S.C., à Lokeren.
- 5324 Kempische Eiercentrale, S.C., à Ravels.

Art. 3. Est agréée dans la Commission des coopératives de services :

- 5321 Heroma - Immobiliën, S.C., à Deurne.

Art. 4. Les agrégations mentionnées aux articles précédents restent valables jusqu'au 31 mai 1974 pour autant que lesdites sociétés coopératives ne fassent pas l'objet d'une radiation en vertu des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 8 janvier 1962.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 26 mai 1972.

M. SIMONET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

26 MEI 1972. — Ministerieel besluit tot erkenning van samenwerkende vennootschappen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 20 juli 1955, houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, in het bijzonder op het artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962, tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen;

Gelet op de ministeriële besluiten van 8 juni, 23 oktober, 22 december 1970 en van 23 juni 1971, tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen,

Besluit :

Artikel 1. Zijn erkend in de Commissie der verbruikcoöperaties :

- 1275 De Gilde, S.V., te Poperinge.
- 5318 Coop-Sofinec, S.V., te Turnhout.
- 5325 Le Réfectoire scolaire de Schaerbeek, S.V., te Schaerbeek.

Art. 2. Zijn erkend in de Commissie der landbouwcoöperaties :

- 2004 Veiling Flora Aalst, S.V., te Aalst.
- 5320 Damval-EI, S.V., te Lokeren.
- 5324 Kempische Eiercentrale, S.V., te Ravels.

Art. 3. Is erkend in de Commissie der dienstencoöperaties :

- 5321 Heroma - Immobiliën, S.V., te Deurne.

Art. 4. De erkenningen vermeld in de voorgaande artikelen, blijven geldig tot 31 mei 1974, voor zover de bedoelde samenwerkende vennootschappen niet het voorwerp uitmaken van een schrapping overeenkomstig de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962.

Art. 5. Dit besluit wordt van kracht de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel, 26 mei 1972.

AVIS OFFICIELS

SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL DE L'ÉTAT

Concours organisé pour le recrutement d'aides techniques (spécialité : zootechnie) à l'intention de l'Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire (Ministère de l'Agriculture). — Constitution d'une réserve de recrutement. — Résultats

A. Examen d'admission à des emplois réservés. Aucun candidat n'a sollicité son inscription.

B. Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

Epreuve en langue française

1. Wauthier, E.L., Feschaux.
2. Burllet, G.G., Denée.
3. Houard, M.A., Bomal.
4. Bastin, B.O., Pesche.

Epreuve en langue néerlandaise

1. Prove, M.J.N., Schendelbeke.
2. Lippens, F.M.E., Lembeke.
3. Baele, H.A.A.A., Balegem.

OFFICIËLE BERICHTEN

VAST SECRETARIAAT VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERSONEEL

Werving van technische helpers (specialiteit : veeteelt) ten behoeve van het Bestuur van de Veeteelt en van de Diergeneeskundige Dienst (Ministerie van Landbouw). — Samenstelling van een wervingsreserve. — Uitslagen

A. Toelatingsexamen tot voorbehouden betrekkingen. Geen inschrijvingen.

B. Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen voor toelating tot de proeftijd.

Examen met het Frans als voertaal

1. Wauthier, E.L., Feschaux.
2. Burllet, G.G., Denée.
3. Houard, M.A., Bomal.
4. Bastin, B.O., Pesche.

Examen met het Nederlands als voertaal

1. Prove, M.J.N., Schendelbeke.
2. Lippens, F.M.E., Lembeke.
3. Baele, H.A.A.A., Balegem.

MINISTÈRE DES FINANCES

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines
(Aliénation d'immeubles domaniaux)

Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923

L'Etat belge se propose de vendre de gré à gré à Mme Claessens-Maes, Félix et enfants, Hopstraat 47, à Sint-Katherina-Lombeek :

Communes de Liedekerke et Sint-Katherina-Lombeek

Une parcelle de terrain sise Hopstraat, d'une superficie de 7 a 83 ca, cadastrée Liedekerke, section B, n° 262, et Sint-Katherina-Lombeek, section A, partie du n° 86L, tenant à l'Etat belge, aux acquéreurs et à Meyskens, Renatus, et Meyskens, Seraphine, à Sint-Katherina-Lombeek.

Prix : 63 000 francs, outre les frais.

Les réclamations éventuelles sont à adresser dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition d'immeubles, rue de la Loi n° 102, 1040 Bruxelles (tél. 02/11.38.36).

L'Etat belge se propose de vendre de gré à gré à la S.C. Les Pharmacies du Peuple, à Seraing :

Commune d'Ans

Un terrain non cadastré et la mitoyenneté des murs, sis rue Walthère Jamar 357, d'une contenance de 23 m² 46 dm², tenant à l'acquéreuse et à l'Etat belge.

Prix : 105 000 francs, outre les frais.

Les réclamations éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Deuxième Comité d'acquisition à Liège, rue Beeckman 53 (tél. 04/23.59.20).

L'Etat belge se propose de vendre de gré à gré à M. Byosière, Lucien Camiel, et son épouse d'Haene, Hilda Gerarda Clara, à Heusden, Magerstraat 96c :

Commune de Heusden

Une parcelle de terrain vague de 2 a 83 ca 58 dm², situé près de la Magerstraat, cadastrée section C, partie du n° 577c, tenant : aux candidats acheteurs, à Byosière-D'Haene, Lucien, Magerstraat 98, à Heusden, à De Clercq-De Vreese, Gerardus, Mussenstraat 5, à Heusden, et au domaine de l'Etat.

Prix : 25 000 francs, outre les frais.

Les réclamations éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Premier Comité d'acquisition à Gand, Sportstraat 76-94 (tél. 09/22.78.31).

L'Etat belge se propose de vendre de gré à gré à M. De Clercq, Gerardus Augustus, et son épouse De Vleese, Simonne Anna, à Heusden, Mussenstraat 5 :

Commune de Heusden

Une parcelle de terrain de 1 a 78 ca 83 dm², située près de la Magerstraat, cadastrée section C, partie du n° 577c, tenant : aux candidats acheteurs, à Byosière-D'Haene, Lucien, Magerstraat 96c, à Heusden, à Eeckhout-Poppe, Gaston, Magerstraat 96, à Heusden, et au domaine de l'Etat.

Prix : 35 000 francs, outre les frais.

Les réclamations éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Premier Comité d'acquisition à Gand, Sportstraat 76-94 (tél. 09/22.78.31).

L'Etat belge se propose de céder le bien ci-après par voie d'échange à M. et Mme Michel De Borger-Raemdonck, Oosteindestraat 2, à Lokeren :

Ville de Lokeren

Des bandes de terrain d'une superficie totale de 1 ha 34 a 89 ca 3 dm², cadastrées section E, parties des n° 1062, 1059/2, 1060, 1045, 1042, 1043, 1091a, 1090 et 1089, tenant à Mme A. De Vylder et enfants, les consorts De Vylder, les consorts Vervaeft, Mlle M. De Roover, M. et Mme L. De Vylder, M. et Mme H. Uyttenhove, la rue dite Beekstraatje, le domaine du chemin de fer, l'autoroute E3 et les coéchanagistes.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen
(Vervreemding van onroerende domeingooderen)

Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

De Belgische Staat is voornemens uit de hand te verkopen aan Mevr. Claessens-Maes, Felix, en de kinderen, Hopstraat 47, Sint-Katherina-Lombeek :

Gemeenten Liedekerke en Sint-Katherina-Lombeek

Een strook grond, gelegen Hopstraat, met een oppervlakte van 7 a 83 ca, gekadastraerd Liedekerke, sectie B, nr. 262, en Sint-Katherina-Lombeek, sectie A, gedeelte van nr. 86L, palende aan : de Belgische Staat, aan de kopers en aan Meyskens, Renatus, en Meyskens, Seraphine, te Sint-Katherina-Lombeek.

Prijs : 63 000 frank, plus de kosten.

Eventuele bezwaren dienen binnen een maand van dit bericht toegezonden te worden aan het Comité tot aankoop van onroerende goederen, Wetstraat 102, 1040 Brussel (tel. 02/11.38.36).

De Belgische Staat is voornemens uit de hand te verkopen aan de S.V. « Les Pharmacies du Peuple », te Seraing :

Gemeente Ans

Een perceel grond niet gekadastraerd en het gemeen bezit van de muren, gelegen rue Walthère Jamar 357, met een oppervlakte van 23 m² 46 dm², palende aan de koopster en de Belgische Staat.

Prijs : 105 000 frank, plus de kosten.

Eventuele bezwaren dienen binnen een maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Luik II, rue Beeckman 53 (tel. 04/23.59.20).

De Belgische Staat is voornemens uit de hand te verkopen aan de heer Byosière, Lucien Camiel en zijn echtgenote d'Haene, Hilda Gerarda Clara, te Heusden, Magerstraat 96c :

Gemeente Heusden

Een perceel vage grond van 2 a 83 ca 58 dm², gelegen nabij de Magerstraat, bekend op het kadaster sectie C, deel van nr. 577c, palende aan : de kandidaat kopers, aan de Hemptinne-Gembault, Felix, Magerstraat 98, te Heusden, aan De Clercq-De Vreese, Gerardus, Mussenstraat 5, te Heusden, en aan het staatsdomein.

Prijs : 25 000 frank, plus de kosten.

Eventuele bezwaren dienen te worden overgemaakt binnen een maand van dit bericht aan het Eerste Comité tot aankoop te Gent, Sportstraat 76-94 (tel. 09/22.78.31).

De Belgische Staat is voornemens uit de hand te verkopen aan de heer De Clercq, Gerardus Augustus, en zijn echtgenote De Vreese, Simonne Anna, te Heusden, Mussenstraat 5 :

Gemeente Heusden

Een perceel grond van 1 a 78 ca 83 dm², gelegen nabij Magerstraat, bekend op het kadaster sectie C, deel van nr. 577c, palende : aan de kandidaat-kopers, aan Byosière-D'Haene, Lucien, Magerstraat 96c, te Heusden, aan Eeckhout-Poppe, Gaston, Magerstraat 96c, te Heusden, en aan het staatsdomein.

Prijs : 35 000 frank, plus de kosten.

Eventuele bezwaren dienen te worden overgemaakt binnen een maand van dit bericht aan het Eerste Comité tot aankoop te Gent, Sportstraat 76-94 (tel. 09/22.78.31).

De Belgische Staat is voornemens het hiernavolgend goed bij wijze van ruiling af te staan aan de heer en Mevr. Michel De Borger-Raemdonck, Oosteindestraat 2, te Lokeren :

Stad Lokeren

Stroken grond met een totale oppervlakte van 1 ha 34 a 89 ca 3 dm², gekadastraerd sectie B, delen van nrs. 1062, 1059/2, 1060, 1045, 1042, 1043, 1091a, 1090 en 1089, palende aan Mevr. A. De Vylder, en kinderen, de consorten De Vylder, de consorten Vervaeft, Mev. M. De Roover, de heer en Mevr. L. De Vylder, de heer en Mevr. H. Uyttenhove, het Beekstraatje, het spoorwegdomein, de autoweg E3, en de mederullers.

Contre :

Ville de Lokeren

Une bande de terrain d'une superficie de 57,60 m², cadastrée section B, partie du n° 1061.

Soulte à payer à l'Etat belge : 217 640 francs.

Toute opposition audit échange doit être notifiée dans le mois du présent avis à M. le président du Deuxième Comité d'acquisition d'immeubles à Gand, Ganzendries 149 (tel. 09/22.60.45-46-47).

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Publication des vacances dans l'Ordre judiciaire

Places vacantes :

- Greffier au tribunal de première instance de Mons (2);
- Employé au greffe du tribunal de première instance de Namur (2).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 29 avril 1972, n° C 88

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I. Communications

II. Actes préparatoires

Commission

Proposition d'un règlement du Conseil relatif à la prescription en matière de poursuites et d'exécution dans les domaines du droit des transports et de la concurrence de la Communauté économique européenne. 1.

Proposition de règlement (CEE) du Conseil portant organisation commune du marché de l'alcool éthylique d'origine agricole et dispositions complémentaires pour l'alcool éthylique non agricole ainsi que certains produits contenant de l'alcool. 3.

Propositions de directives du Conseil en matière de droits d'accise et impôts y assimilés :

I. Proposition de directive du Conseil en matière de droits d'accise et d'impositions indirectes, autres que la taxe à la valeur ajoutée, frappant directement ou indirectement la consommation de produits. 23.

II. Proposition de directive du Conseil concernant l'harmonisation des accises sur l'alcool. 25.

III. Proposition de directive du Conseil concernant une accise harmonisée sur le vin. 32.

IV. Proposition de directive du Conseil concernant l'harmonisation des accises sur la bière. 37.

V. Proposition de directive du Conseil concernant le régime des accises à appliquer aux boissons en mélange. 41.

VI. Proposition de décision du Conseil instituant un « Comité des accises ». 42.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles (Prix : 50 francs).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 29 avril 1972, n° L 102

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CEE) n° 876/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prélèvements applicables aux céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle. 1.

Tegen :

Stad Lokeren

Een strook grond met een oppervlakte van 57,60 m², gekadastréerd sectie B, deel van nr. 1061.

Opleg te betalen aan de Belgische Staat : 217 640 frank.

Elk bezwaar tegen deze ruiling dient binnen een maand van dit bericht betekend te worden aan de heer voorzitter van het Tweede Aankoopcomité van onroerende goederen te Gent, Ganzendries 149 (tel. 09/22.60.45-46-47).

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Bekendmaking van de bij de Rechterlijke Macht openstaande plaatsen

Openstaande plaatsen :

- Griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen (1);
- Beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Namen (1).

Inhoud van het « Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 29 april 1972, nr. C 43

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

I. Mededelingen

II. Voorbereidende besluiten

Commissie

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad inzake de verjaring van het recht van vervolging en van executie op het gebied van het vervoers- en mededingingsrecht van de Europese Economische Gemeenschap. 1.

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de markt voor ethylalcohol uit landbouwproducten, alsmede aanvullende bepalingen voor ethylalcohol van niet-agrarische oorsprong en voor bepaalde producten welke alcohol bevatten. 3.

Voorstellen voor richtlijnen van de Raad inzake accijnzen en daarmede gelijkgestelde belastingen :

I. Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende accijnzen en indirecte belastingen die rechtstreeks of middellijk op het verbruik van produkten drukken, met uitzondering van de belasting op de toegevoegde waarde. 23.

II. Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de harmonisatie van de accijnzen op alcohol. 25.

III. Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende een geharmoniseerde accijs op wijn. 32.

IV. Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de harmonisatie van de accijnzen op bier. 37.

V. Voorstel voor een richtlijn betreffende de accijsregeling voor gemengde dranken. 41.

VI. Voorstel voor een beschikking van de Raad tot instelling van een Accijscomité. 42.

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel (Prijs : 50 frank).

Inhoud van het « Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 29 april 1972, nr. L 102

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

I. Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EEG) nr. 876/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge. 1.

Règlement (CEE) n° 877/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt. 3.

Règlement (CEE) n° 878/72 de la Commission du 28 avril 1972, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales. 5.

Règlement (CEE) n° 879/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prélèvements applicables au riz et aux brisures. 6.

Règlement (CEE) n° 880/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour le riz et les brisures. 8.

Règlement (CEE) n° 881/72 de la Commission du 28 avril 1972, modifiant le correctif applicable à la restitution pour le riz et les brisures. 10.

Règlement (CEE) n° 882/72 de la Commission du 26 avril 1972, fixant les prélèvements applicables à l'importation des produits transformés à base de céréales et de riz. 12.

Règlement (CEE) n° 883/72 de la Commission du 26 avril 1972, fixant les prélèvements applicables à l'importation des aliments composés pour les animaux. 19.

Règlement (CEE) n° 884/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les restitutions applicables à l'exportation des produits transformés à base de céréales et de riz. 21.

Règlement (CEE) n° 885/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les restitutions applicables à l'exportation des aliments composés à base de céréales pour les animaux. 26.

Règlement (CEE) n° 886/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prélèvements dans le secteur de l'huile d'olive. 28.

Règlement (CEE) n° 887/72 de la Commission du 28 avril 1972, portant fixation du montant de la restitution pour l'huile d'olive. 30.

Règlement (CEE) n° 888/72 de la Commission du 28 avril 1972, portant fixation de la restitution à l'exportation pour les graines oléagineuses. 32.

Règlement (CEE) n° 889/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant le montant de l'aide dans le secteur des graines oléagineuses. 34.

Règlement (CEE) n° 890/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut. 35.

Règlement (CEE) n° 891/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant le montant de base du prélèvement à l'importation pour les sirops et certains autres produits du secteur du sucre. 36.

Règlement (CEE) n° 892/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les restitutions à l'exportation, en l'état, pour la mélasse, les sirops et certains autres produits du secteur du sucre. 37.

Règlement (CEE) n° 893/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prélèvements à l'importation dans le secteur du lait et des produits laitiers. 39.

Règlement (CEE) n° 894/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les restitutions dans le secteur du lait et des produits laitiers pour les produits exportés en l'état. 45.

Règlement (CEE) n° 895/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prélèvements applicables aux céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle. 56.

Règlement (CEE) n° 896/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt. 58.

Règlement (CEE) n° 897/72 de la Commission du 28 avril 1972, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales. 60.

Règlement (CEE) n° 898/72 de la Commission du 27 avril 1972, fixant les taux des restitutions applicables, à compter du 1er mai 1972, au sucre et à la mélasse exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe II du traité. 61.

Règlement (CEE) n° 899/72 de la Commission du 27 avril 1972, fixant les taux des restitutions applicables, à compter du 1er mai 1972, à certains produits des secteurs des céréales et du riz exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe II du traité. 66.

Verordening (EEG) nr. 877/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout. 3.

Verordening (EEG) nr. 878/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief. 5.

Verordening (EEG) nr. 879/72 van de Commissie van 28 april 1972, tot vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst. 6.

Verordening (EEG) nr. 880/72 van de Commissie van 28 april 1972, tot vaststelling van de premies waarmee de heffingen voor rijst en breukrijst worden verhoogd. 8.

Verordening (EEG) nr. 881/72 van de Commissie van 28 april 1972, tot wijziging van de bij uitvoer van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiefactor. 10.

Verordening (EEG) nr. 882/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de heffingen bij invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten. 12.

Verordening (EEG) nr. 883/72 van de Commissie van 26 april 1972, houdende vaststelling van de heffingen bij invoer van mengvoeders. 19.

Verordening (EEG) nr. 884/72 van de Commissie van 28 april 1972, ter vaststelling van de restituties bij de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten. 21.

Verordening (EEG) nr. 885/72 van de Commissie van 28 april 1972, tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen. 26.

Verordening (EEG) nr. 886/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de heffingen in de sector olijfolie. 28.

Verordening (EEG) nr. 887/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie. 30.

Verordening (EEG) nr. 888/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de uitvoerrestitutie voor oliehoudende zaden. 32.

Verordening (EEG) nr. 889/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden. 34.

Verordening (EEG) nr. 890/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker. 35.

Verordening (EEG) nr. 891/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van het basisbedrag van de heffing bij invoer voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector. 36.

Verordening (EEG) nr. 892/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de restituties bij uitvoer in onveranderde vorm voor melasse, stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector. 37.

Verordening (EEG) nr. 893/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten. 39.

Verordening (EEG) nr. 894/72 van de Commissie van 28 april 1972, tot vaststelling van de restituties in de sector melk en zuivelprodukten voor produkten die als zodanig worden uitgevoerd. 45.

Verordening (EEG) nr. 895/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge. 56.

Verordening (EEG) nr. 896/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout. 58.

Verordening (EEG) nr. 897/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief. 60.

Verordening (EEG) nr. 898/72 van de Commissie van 27 april 1972, houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 mei 1972 worden toegepast voor suiker en melasse, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het verdrag vermelde goederen. 61.

Verordening (EEG) nr. 899/72 van de Commissie van 27 april 1972, houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 mei 1972 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het verdrag vermelde goederen. 66.

Règlement (CEE) n° 900/72 de la Commission du 27 avril 1972, fixant les taux des restitutions applicables, à compter du 1er mai 1972, à certains produits laitiers exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe II du traité. 68.

Règlement (CEE) n° 901/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prix d'écluse et les prélèvements dans le secteur de la viande de volaille. 71.

Règlement (CEE) n° 902/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prix d'écluse et les prélèvements dans le secteur des oeufs. 74.

Règlement (CEE) n° 903/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant les prix d'écluse et les impositions à l'importation pour l'ovoalbumine et la lactoalbumine. 76.

Règlement (CEE) n° 904/72 de la Commission du 28 avril 1972, fixant la restitution à la production pour les huiles d'olive utilisées pour la fabrication de certaines conserves de poissons et de légumes. 78.

Règlement (CEE) n° 905/72 de la Commission du 28 avril 1972, autorisant la commercialisation, pour la consommation humaine, de crevettes de petite taille du genre « Crangon » sp. p. 79.

Règlement (CEE) n° 906/72 de la Commission du 28 avril 1972, portant rétablissement de la perception des droits du tarif douanier commun applicables aux vêtements de dessus pour femmes, fillettes et jeunes enfants, en tissus de coton, de la position tarifaire ex 61.02, originaires de l'Inde, bénéficiaires des préférences tarifaires prévues par le règlement (CEE) n° 2797/71 du Conseil du 20 décembre 1971. 80.

Règlement (CEE) n° 907/72 de la Commission du 28 avril 1972, modifiant les prélèvements applicables à l'importation de produits transformés à base de céréales et de riz. 81.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles (Prix : 75 francs).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 2 mai 1972, n° L 106

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I. Actes
dont la publication est une condition de leur applicabilité

II. Actes
dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

72/166/CEE :

Directive du Conseil du 24 avril 1972 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'assurance de la responsabilité civile résultant de la circulation de véhicules automoteurs, et au contrôle de l'obligation d'assurer cette responsabilité. 1.

Commission

72/167/CEE :

Décision de la Commission du 12 avril 1972 fixant le montant maximum de la restitution pour la première adjudication partielle de sucre blanc effectuée en vertu du règlement (CEE) n° 685/72. 5.

72/168/CEE :

Directive de la Commission du 14 avril 1972 concernant la fixation des caractères et des conditions minimales pour l'examen des variétés des espèces de légumes. 6.

72/169/CEE :

Directive de la Commission du 14 avril 1972 concernant la fixation des caractères et des conditions minimales pour l'examen des variétés de vigne. 25.

72/170/CEE :

Décision de la Commission du 14 avril 1972 constatant que les conditions prévues pour la mobilisation de froment tendre destiné à une action nationale d'aide alimentaire sont remplies. 30.

Verordening (EEG) nr. 900/72 van de Commissie van 27 april 1972, houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 mei 1972 van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het verdrag vermelde goederen. 68.

Verordening (EEG) nr. 901/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector slachtpluimvee. 71.

Verordening (EEG) nr. 902/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren. 74.

Verordening (EEG) nr. 903/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine. 76.

Verordening (EEG) nr. 904/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende vaststelling van de restitutie bij de productie voor olijfolie die gebruikt wordt voor de vervaardiging van bepaalde vis- en groentenconserven. 78.

Verordening (EEG) nr. 905/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende machtiging tot het in de handel brengen, voor menselijke consumptie, van kleine garnalen van de Crangousoorten. 79.

Verordening (EEG) nr. 906/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende wederinvoering van de heffing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing op dameshovenkleding, meisjeshovenkleding en kinderhovenkleding van katoenen weefsels van post ex 61.02, van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij verordening (EEG) nr. 2797/71 van de Raad van 20 december 1971. 80.

Verordening (EEG) nr. 907/72 van de Commissie van 28 april 1972, houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten van toepassing zijn. 81.

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel (Prijs : 75 frank).

Inhoud van het « Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen » van 2 mei 1972, nr. L 106

(Verstrekt als eenvoudige inlichting).

I. Besluiten

waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

II. Besluiten

waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

72/166/EEG :

Richtlijn van de Raad van 24 april 1972 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid. 1.

Commissie

72/167/EEG :

Beschikking van de Commissie van 12 april 1972 betreffende de vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie voor de eerste openbare deelinschrijving voor de verkoop van witte suiker krachtens Verordening (EEG) nr. 685/72. 5.

72/168/EEG :

Richtlijn van de Commissie van 14 april 1972 betreffende de vastlegging van kenmerken en minimumeisen aangaande het onderzoek bij groentegewassen. 6.

72/169/EEG :

Richtlijn van de Commissie van 14 april 1972 betreffende de vaststelling van de kenmerken en van de minimumeisen voor het onderzoek van de wijnstokkrassen. 25.

72/170/EEG :

Beschikking van de Commissie van 14 april 1972 houdende de constatering dat aan de voor het beschikbaar stellen van zachte tarwe voor een nationale actie voor voedselhulp gestelde voorwaarden is voldaan. 30.

72/171/CEE :

Décision de la Commission du 18 avril 1972 relative à la fixation des montants maximums pour la fourniture de lait écrémé en poudre destiné à l'Inde et à la Colombie à titre d'aide au PAM dans le cadre de la procédure d'adjudication visée aux règlements (CEE) n° 626/72 et n° 627/72. 31.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles (Prix : 25 francs).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 3 mai 1972, n° L 104

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I. Actes

dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CEE) n° 908/72 de la Commission du 2 mai 1972, fixant les prélèvements applicables aux céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle. 1.

Règlement (CEE) n° 909/72 de la Commission du 2 mai 1972, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt. 3.

Règlement (CEE) n° 910/72 de la Commission du 3 mai 1972, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales. 5.

Règlement (CEE) n° 911/72 de la Commission du 2 mai 1972, fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut. 6.

Règlement (CEE) n° 912/72 de la Commission du 2 mai 1972, fixant les prix moyens à la production dans le secteur du vin. 7.

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

72/172/CEE :

Décision de la Commission du 24 avril 1972, relative à la création d'un comité consultatif paritaire pour les problèmes sociaux dans les chemins de fer. 8.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles (Prix : 25 francs).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 4 mai 1972, n° C 44

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I. Communications

Conseil

Résolution du 25 avril 1972, des représentants des Etats membres des Communautés européennes, réunis au sein du Conseil, relative à l'exécution d'actions non nucléaires en 1972. 1.

Commission

Modification de la liste des experts vétérinaires qui peuvent être chargés de l'élaboration des avis en matière d'échanges intercommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine et de viandes fraîches. 2.

Communication de la Commission au titre de l'article 4 du règlement (CEE) n° 2794/71 du Conseil du 20 décembre 1971. 3.

72/171/EEG :

Beschikking van de Commissie van 18 april 1972 betreffende de vaststelling van de maximumbedragen voor de levering van mageremelkpoeder bestemd voor India en Columbia als gemeenschappelijk aan het Wereldvoedselprogramma in het raam van de procedure van openbare inschrijving bedoeld bij de Verordeningen (EEG) nr. 626/72 en (EEG) nr. 627/72. 31.

Dit publicatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel (Prijs : 25 frank).

Inhoud van het « Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 3 mei 1972, nr. L 104

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EEG) nr. 908/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge. 1.

Verordening (EEG) nr. 909/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout. 3.

Verordening (EEG) nr. 910/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief. 5.

Verordening (EEG) nr. 911/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker. 6.

Verordening (EEG) nr. 912/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende vaststelling van de gemiddelde produktieprijzen in de sector wijn. 7.

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

72/172/EEG :

Besluit van de Commissie van 24 april 1972, met betrekking tot de instelling van een paritair raadgevend Comité voor de sociale vraagstukken bij de spoorwegen. 8.

Rectificaties

Rectificatie op de richtlijn van de Raad van 26 juli 1971, betreffende de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en van de gunning van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken door middel van agentschappen of filialen (PB nr. L 185 van 16.8.1971). 12.

Dit publicatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel (Prijs : 25 frank).

Inhoud van het « Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 4 mei 1972, nr. C 44

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

I. Mededelingen

Raad

Resolutie van 25 april 1972 van de vertegenwoordigers van de lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de uitvoering in 1972 van niet-nucleaire acties. 1.

Commissie

Wijziging in de lijst van veterinaire deskundigen die belast kunnen worden met het uitbrengen van adviezen op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens en in vers vlees. 2.

Mededeling van de Commissie krachtens artikel 4 van verordening (EEG) nr. 2794/71 van de Raad van 20 december 1971. 3.

Cour de Justice

Affaire 11/72 :

Recours de M. Luigi Giordano contre l'administration de la Commission des Communautés européennes, introduit le 22 mars 1972. 4.

II. Actes préparatoires

Conseil

Avis conformes n° 3/72, 4/72 et 5/72 donnés par le Conseil lors de sa 194e session tenue le 25 avril 1972. 5.

Commission

Proposition concernant une cinquième directive du Conseil en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires. — Introduction de la taxe à la valeur ajoutée en Italie. 7.

III. Informations

Commission

Avis d'appel d'offres n° 1015 de la République du Mali pour projet financé par le CEE — FED. 9.

Résultat d'une présélection (appel à la concurrence n° 987). 17.

Information relative aux cours de change retenus pour les opérations du Fonds européen de développement (FED). 20.

Résultats d'appels d'offres (n° 927, 947, 948, 955, 972, 974, 977 et 978). 21.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles (Prix : 25 francs).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 4 mai 1972, n° L 105

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CEE) n° 913/72 de la Commission du 3 mai 1972, fixant les prélèvements applicables aux céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle. 1.

Règlement (CEE) n° 914/72 de la Commission du 3 mai 1972, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt. 3.

Règlement (CEE) n° 915/72 de la Commission du 3 mai 1972, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales. 5.

Règlement (CEE) n° 916/72 de la Commission du 3 mai 1972, fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut. 6.

Règlement (CEE) n° 917/72 de la Commission du 3 mai 1972, fixant le prélèvement à l'importation pour la mélasse. 7.

Règlement (CEE) n° 918/72 de la Commission du 2 mai 1972, fixant les valeurs moyennes forfaitaires pour l'évaluation des agrumes importés. 8.

Règlement (CEE) n° 919/72 de la Commission du 2 mai 1972, modifiant le règlement (CEE) n° 431/72, en ce qui concerne la destination de la fourniture de lait écrémé en poudre à titre d'aide communautaire au programme alimentaire mondial. 10.

Règlement (CEE) n° 920/72 de la Commission du 2 mai 1972, relatif à la fourniture de lait écrémé en poudre destiné à certains pays tiers à titre d'aide communautaire au programme alimentaire mondial. 11.

Règlement (CEE) n° 921/72 de la Commission du 3 mai 1972, modifiant le règlement (CEE) n° 2196/71 de la Commission du 13 octobre 1971, portant dérogation au règlement (CEE) n° 2637/70, en ce qui concerne la durée de validité des certificats d'importation pour le riz originaire et en provenance de certains pays éloignés. 12.

Hof van Justitie

Zaak 11/72 :

Beroep op 22 maart 1972 ingesteld door Dr. Luigi Giordano tegen de Commissie van de Europese Gemeenschappen. 4.

II. Voorbereidende besluiten

Raad

Instemmingen nrs. 3/72, 4/72 en 5/72, betwijd door de Raad op zijn 194e zitting van 25 april 1972. 5.

Commissie

Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lid-Staten inzake omzetbelasting. — Invoering van de belasting over de toegevoegde waarde in Italië. 7.

III. Besleedmakingen

Commissie

Bericht van aanbesteding nr. 1015, uitgeschreven door de Republiek Mali voor een project gefinancierd door de EEG — EOF. 9.

Resultaat van een voorselectie (aanbesteding nr. 987). 17.

Mededeling betreffende de voor de operaties van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) van toepassing zijnde wisselkoers. 20.

Resultaten van aanbestedingen (nrs. 927, 947, 948, 955, 972, 974, 977 en 978). 21.

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel (Prijs : 25 frank).

Inhoud van het « Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 4 mei 1972, nr. L 105

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EEG) nr. 913/72 van de Commissie van 3 mei 1972, houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge. 1.

Verordening (EEG) nr. 914/72 van de Commissie van 3 mei 1972, houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout. 3.

Verordening (EEG) nr. 915/72 van de Commissie van 3 mei 1972, houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief. 5.

Verordening (EEG) nr. 916/72 van de Commissie van 3 mei 1972, houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker. 6.

Verordening (EEG) nr. 917/72 van de Commissie van 3 mei 1972, houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse. 7.

Verordening (EEG) nr. 918/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de waardebepaling van ingevoerde citrusvruchten. 8.

Verordening (EEG) nr. 919/72 van de Commissie van 2 mei 1972, houdende wijziging van verordening (EEG) nr. 431/72 met betrekking tot de bestemming van de levering van magere melkpoeder als gemeenschapshulp aan het wereldvoedselprogramma. 10.

Verordening (EEG) nr. 920/72 van de Commissie van 2 mei 1972, betreffende de levering van magere melkpoeder aan bepaalde derde landen als gemeenschapshulp aan het wereldvoedselprogramma. 11.

Verordening (EEG) nr. 921/72 van de Commissie van 3 mei 1972, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 2196/71 van de Commissie van 13 oktober 1971 houdende afwijking van verordening (EEG) nr. 2637/70 ten aanzien van de geldigheidsduur van de invoercertificaten voor rijst van oorsprong en van herkomst uit bepaalde verafgelegen landen. 12.

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

72/173/CEE :

Décision de la Commission du 26 avril 1972, concernant les aides accordées au titre de la loi belge du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique. 13.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles (Prix : 25 francs).

II. Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

72/173/EEG :

Beschikking van de Commissie van 26 april 1972, inzake de steun verleend krachtens de Belgische wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie. 13.

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel (Prijs : 25 frank).

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

RIJKSUNIVERSITEIT TE GENT

Aggregatie

voor het hoger onderwijs in de Faculteit van de geneeskunde (tweede examengedeelte)

Overeenkomstig de reglementaire bepalingen, zal de heer Marc Mareel (Lovendegem), doctor in de genees-, heel- en verloskunde, op vrijdag 16 juni 1972, te 18 u. 30 m., in het auditorium C van het Academisch Ziekenhuis, De Pintelaan 135, te Gent, voor de Faculteit van de geneeskunde, het tweede gedeelte afleggen van het examen voor het verwerven van de graad van geaggregeerde voor het hoger onderwijs.

Dit examengedeelte bestaat uit de openbare verdediging van het door hem ingediende proefschrift, getiteld :

« Vergelijkende studie van het gedrag van neoplastische en niet-neoplastische cellen na transplantatie in het jonge kippenblastoderm »

en van de daarbij gevoegde stellingen.

Overeenkomstig de reglementaire bepalingen, zal de heer Jaak Weyne (Oostende), doctor in de genees-, heel- en verloskunde, op vrijdag 30 juni 1972, te 18 u. 30 m., in het auditorium C van het Academisch Ziekenhuis, De Pintelaan 135, te Gent, voor de Faculteit van de geneeskunde, het tweede gedeelte afleggen van het examen voor het verwerven van de graad van geaggregeerde voor het hoger onderwijs.

Dit examengedeelte bestaat uit de openbare verdediging van het door hem ingediende proefschrift, getiteld :

« Experimentele onderzoeken over de regeling van het zuur-base evenwicht in de hersenen » en van de daarbij gevoegde stellingen.

Loi du 29 mars 1962 (articles 1 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 1 en 21)

Commune de Falmignoul

Plans particuliers d'aménagement. — Avis d'enquête

Le collège des bourgmestre et échevins, conformément aux dispositions de l'article 21 de la loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;

Vu les arrêtés royaux des 22.10.1964, 30.10.1964 et 9.11.1964, autorisant la révision des plans particuliers d'aménagement n° 3 et 4, approuvés par arrêtés royaux des 16.9.1960 et 31.12.1962;

Informe la population que le projet de révision des plans particuliers d'aménagement n° 3 et 4, établi en conformité des dispositions légales et adopté provisoirement par le conseil communal en séance du 29 mai 1972, est déposé du 12 juin 1972

au 13 juillet 1972, à 17 h, à la maison communale, où le public peut en prendre connaissance.

Quiconque aurait des réclamations ou observations à faire valoir au sujet de ces plans, doit les faire parvenir par écrit au collège échevinal au plus tard, le 13 juillet 1972, à 17 heures.

Falmignoul, le 6 juin 1972.

(10364)

Commune de La Hulpe

Plan particulier d'aménagement — Avis d'enquête

Conformément à la loi sur l'urbanisme, le collège échevinal porte à la connaissance de la population que le conseil communal, en sa séance du 21 février 1972, a adopté provisoirement le plan particulier n° 1ter, dit « Fosses à Cottés modifié », modifiant partiellement le plan particulier n° 1bis, approuvé par arrêté royal du 10 mai 1948.

Le projet de plan est déposé à la maison communale aux fins de consultation par le public, du 31 mai au 30 juin 1972, tous les jours ouvrables de 9 heures à 11 heures, exceptés le mercredi et le samedi.

Les réclamations et observations éventuelles sont adressées, par écrit, au collège échevinal de La Hulpe, avant l'expiration du délai de trente jours, ou déposées lors de la clôture de l'enquête, laquelle aura lieu le 30 juin 1972, à 9 heures, en la maison communale de La Hulpe.

La Hulpe, le 31 mai 1972.

(10365)

Gemeente Mortsel

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Overeenkomstig de artikelen 21 en 43 van de wet van 29 maart 1962, betreffende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en van 22 december 1970, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis dat de gedeeltelijke herziening van het bijzonder plan van aanleg nr. 3bis, deel spoorwegoverweving, voor eenieder ter inzage ligt op het gemeentehuis, van 12 juni tot en met 11 juli 1972.

Al wie omtrent deze herziening bezwaren te maken heeft, moet ze schriftelijk aan het schepencollege laten worden, uiterlijk op 11 juli 1972.

Mortsel, 12 juni 1972.

(10366)

Gemeente Diapenbeek

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig art. 21 der wet van 29 maart 1962, houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, brengt ter kennis van de bevolking, dat het : Bijzonder plan van aanleg nr. 2 en 2A « De Parnpert », bestemmings- en onteigeningsplan, met stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt volgens de wettelijke bepalingen, door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in vergadering van 29 mei 1972, op het gemeentehuis ter inzage ligt vanaf 6 juni 1972, alle werkdagen van 9 tot 12 u. voormiddag.

Bezwaren of opmerkingen moeten schriftelijk aan het schepencollege toekomen uiterlijk op dinsdag 18 juli 1972, op welke datum het proces-verbaal van sluiting wordt opgesteld, te 7 u. namiddag.

Diapenbeek 30 mei 1972.

(10367)

Annonces — Aankondigingen

Sociétés — Vennootschappen

Naamloze Vennootschap Danica, Grote Baan 282, Beveren-Waas
Handelsregister van Sint-Niklaas, nr. 6912

Algemene vergadering (gewone jaarlijkse) op 18 juni 1972, te 15 uur.

Dagorde :

1° Verslag van de raad van beheer; 2° Lezing van de balans en winst- en verliesrekening; 3° Verslag van de commissaris; 4° Goedkeuring van voornoemde stukken; 5° Ontlasting aan beheer en commissaris; 6° Bestemming resultaat; 7° Benoemingen; 8° Allerlei. Zich schikken naar artikel 20 der statuten. (6873)

Naamloze Vennootschap Viking International,
in verkorting : « Viking »,
Wetenschapsstraat 31, 1040 Brussel
Handelsregister van Oostende, nr. 64

De heren aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben op dinsdag 20 juni 1972, om 10 u. 30 m., ten burele te Oostende, Hendrik Baelskaai 24, om te beraadslagen over de volgende punten der dagorde :

1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal ten belope van 30 000 000 frank, om het te brengen van 90 000 000 frank op 120 000 000 frank, door stichting van 60 000 nieuwe aandelen zonder aanduiding van nominale waarde, nominatief, van dezelfde aard en type als de bestaande maatschappelijke aandelen en die vanaf 1 juli 1972 zullen bijdragen in de eventuele winsten.

De nieuwe maatschappelijke aandelen zullen volstort toebedeeld worden aan de N.V. Société de Traction et d'Electricité, te Brussel, Wetenschapsstraat 31, die de totaliteit van de kapitaalverhoging onderschrijft.

2. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissing.

Artikel 5 : Het maatschappelijk kapitaal vastgesteld op 120 000 000 frank is vertegenwoordigd door 254 000 aandelen zonder waardevermelding, die ieder een tweehonderd vierenvijftig-duizendste van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.

Om aanwezig te zijn bij de buitengewone algemene vergadering dienen de aandeelhouders zich te gedragen volgens de schikkingen vervat in artikel 35 der standregelen.

De aandelen aan toonder dienen gedeponereerd te worden ten maatschappelijken zetel, of bij één der zetels van de Generale Bankmaatschappij, ten minste vijf dagen vóór de datum der buitengewone algemene vergadering.

Een beheerder,

(get.) J. van der Schueren.

(6874)

Blanchisserie du Karreveld, société anonyme, en liquidation,
d'ève d'Odeghien 171, 1430 Braine-l'Alleud
Registre du commerce de Bruxelles, n° 331146

Il est porté à la connaissance des actionnaires qu'une assemblée générale extraordinaire se tiendra le mardi 20 juin 1972, à 11 heures, en l'étude de Me. Wagemans, rue de Suisse 13, à Bruxelles-6, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du liquidateur;
2. Nomination d'un commissaire-vérificateur;
3. Rapport du commissaire-vérificateur;
4. Approbation des comptes et décharge au liquidateur;
5. Clôture de liquidation.

Le dépôt des titres se fera au siège social, cinq jours au moins avant l'assemblée.

C. Mikhaloff,
liquidateur.

(6990)

Vanypeco-Troost, société anonyme, avenue Louise 149,
1050 Bruxelles
Registre du commerce, n° 56883

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale statutaire de la société, qui se tiendra au siège social, le 20 juin 1972, à 10 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Approbation des rapports du conseil d'administration et du collège des commissaires.
2. Approbation des bilan et compte de pertes et profits arrêtés au 31.12.1971.
3. Décharge à donner aux administrateurs et commissaires.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Dépôt des titres au siège social.

(10016)

Naamloze Vennootschap Handelsmaatschappij Armand Verberck,
Lambrechtschoekenlaan 101, Merksem

De heren aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 27 juni 1972, te 15 u., op de maatschappelijke zetel, te Merksem, Lambrechtshoekenlaan 101.

Agenda :

1° Goedkeuring van de verslagen van de beheerraad en van het college van commissarissen; 2° Onderzoek en goedkeuring van balans en winst- en verliesrekening op 31 december 1971; 3° Ontheffing te verlenen aan beheerders en commissarissen; 4° Statutaire benoemingen.

Eensluidend met artikel 37 der statuten moet de neerlegging der aandelen minstens vijf dagen vóór de vergadering gedaan worden op de maatschappelijke zetel. (10322)

De raad van beheer.

Naamloze Vennootschap Decoviam, 8968 Vlamertinge

Buitengewone algemene vergadering op 27 juni 1972, te 15 uur, ten socialem zetel, Rodenbachstraat 23. — Dagorde : Benoeming van vierde beheerder; Varia. (10323)

S.A.R.E.M., naamloze vennootschap,
Haaselt, Thonissenlaan 41
Handelsregister van Haaselt, nr. 20527

De gewone jaarlijkse algemene vergadering der aandeelhouders, zal gehouden worden op woensdag 28 juni 1972, te 15 u. namiddag, ten maatschappelijken zetel, met volgende agenda :

1. Verslagen van raad van beheer en commissaris.
2. Goedkeuring van balans en winst- en verliesrekening boekjaar 1971-1972.
3. Winstverdeling.
4. Ontlasting van beheerders en commissaris.
5. Ontslag en benoeming van beheerders en commissarissen.
6. Eventueel vervanging van overleden beheerder.

Om aan de jaarlijkse vergadering te mogen deelnemen moeten de houders van aandelen aan toonder deze neerleggen minstens vijf dagen vóór de vergadering ten maatschappelijken zetel. (10324)

« Etablissements Van Eyck frères »,
société anonyme, à Forest, rue de la Solerie 130
Registre du commerce de Bruxelles, n° 93696

MM. les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 28 juin 1972, à 17 heures, à Schaerbeek, rue des Palais 34.

Ordre du jour :

Prorogation de la société pour un terme de trente années et modification des statuts pour les mettre en concordance avec la décision qui serait prise.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.

(10325)

Le conseil d'administration.

Socol S.A., société anonyme
Siège social : rue de la Science 5, à 1040 Bruxelles
Registre du commerce de Bruxelles, n° 15171

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, rue de la Science 5, à 1040 Bruxelles, le 29 juin 1972, à 11 heures.

Ordre du jour :

- 1° Rapports du conseil d'administration et du collège des commissaires.
- 2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1971.

3° Proposition du conseil d'administration, concernant l'affectation du solde bénéficiaire.

4° Décharge à donner aux administrateurs et commissaires.
5° Elections statutaires.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 31 des statuts.

Le dépôt des titres sera reçu jusqu'au 21 juin 1972 inclusivement :

à Bruxelles :

au siège social, rue de la Science 5;

chez la Banque Nagelmackers, place de Louvain 12;

chez la Caisse privée, Frédéric Jacobs, rue d'Edimbourg 26;

chez la Banque belge pour l'Industrie, rue du Bois-Sauvage 12;

chez la Crédit général de Belgique, Grand-Place 5;

chez la Banque du Benelux, place Sainte-Gudule 19;

chez la Kredietbank, rue d'Arenberg 7,

et ses succursales et agences;

chez la Société Générale de Banque, rue Royale et ses succursales et agences;

à Liège :

chez la Banque Nagelmackers, rue des Dominicains 32;

à Anvers :

chez la Banque du Benelux, Grote Markt 9.

(10326)

Le conseil d'administration.

U.P.B., Société anonyme d'Assurances,
rue de la Loi 120, 1040 Bruxelles
Registre du commerce de Bruxelles, n° 1017

Avis à MM. les actionnaires

L'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire du 14 juin 1972, publié à titre indicatif le 25 mai 1972, a été partiellement modifié à la suite de l'offre publique d'achat des titres de la société.

Les convocations légales, faites par lettre recommandée, contiennent l'ordre du jour définitif, reproduit ci-après à titre d'information :

1. Rapports du conseil d'administration et du collège des commissaires.

2. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1971, et détermination du dividende.

3. Décharge à donner par vote spécial à MM. les administrateurs et commissaires.

4. Démission des administrateurs et nomination d'administrateurs.

5. Démission des commissaires. Nomination de commissaires et fixation de leurs émoluments.

6. Divers.

Le conseil d'administration.

U.P.B., Naamloze Vennootschap van Verzekeringen,
Wetstraat 120, 1040 Brussel
Handelsregister van Brussel, nr. 1017

Bericht aan de heren aandeelhouders

De agenda van de gewone algemene vergadering van 14 juni 1972, die bij wijze van inlichting op 25 mei 1972 gepubliceerd werd, werd gedeeltelijk gewijzigd ingevolge het openbaar koopaanbod op de aandelen van de maatschappij.

De wettelijke oproepingen die per aangetekend schrijven werden verstuurd, bevatten de definitieve agenda zoals zij hieronder vermeld is :

1. Verslagen van de raad van beheer en van het college van commissarissen.

2. Goedkeuring van de jaarbalans en de winst- en verliesrekening, afgesloten op 31 december 1971, en vaststelling van het dividend.

3. Ontheffing door bijzondere stemming te verlenen aan de heren beheerders en commissarissen.

4. Ontslag van de beheerders en benoeming van beheerders.

5. Ontslag van de commissarissen. Benoeming van commissarissen en vaststelling van hun emolumenten.

6. Varia.

(10327)

De raad van beheer.

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES — OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Commissie van Openbare Onderstand van Veurne

A. Aanwerving in vast verband (proeftijd één jaar) van :
één gegradueerde verple(e)g(st)er;

één kinesist(e);

één ergotherapeut(e);

één ditiëst(e) : part-time.

B. Aanleggen van een werfreserve voor aanwerving in tijdelijk verband :

gebrevetteerde verple(e)g(st)ers;

sanitaire helpsters of bejaardenhelpsters;

werkvrouwen.

De werfreserve geldt voor één jaar.

Ook de einde juni afgestudeerden mogen zich kandidaat stellen.

De aanstelling en de in dienstneming zal geschieden naargelang de behoeften.

Leeftijd : minimum 18 jaar en maximum 35 jaar.

De wetten op de voorkeurrechten van oud-strijders en gelijkgestelden zijn van toepassing.

De aanwervingsvoorwaarden en andere inlichtingen zijn te bekomen op het secretariaat van de C.O.O. Kaaplaats 2, te Veurne, op de werkdagen van 9 tot 12 uur.

De geschreven aanvragen, vergezeld van de nodige bewijsstukken (recent bewijs van goed gedrag en zeden; uittreksel uit de geboorteakte; militiegetuigschrift; voor eensluidend verklaard afschrift van het diploma of getuigschrift van bekwaamheid; bewijzen van voorkeurrecht) dienen uiterlijk op 8 juli 1972 aangeteekend ter post afgegeven aan het adres van de heer voorzitter der C.O.O., Kaaplaats 2, te Veurne. (10340)

Stad Veurne

Er wordt de belanghebbenden ter kennis gebracht dat het stadsbestuur Veurne zal overgaan tot de aanwerving van : één hoofd technische dienst.

Aanwervingsvoorwaarden en andere inlichtingen zijn te bekomen op het bureel secretariaat van de stad Veurne.

De aanvragen dienen per post en aangetekend schrijven gericht aan de heer burgemeester der stad Veurne, Grote Markt 27.

Afsluiting der kandidaturen : donderdag, 22 juni 1972. (9220)

De stad Veurne zal overgaan tot de aanwerving van :

1° twee klerken-dactylo;

2° één concierge stadhuis.

Aanwervingsvoorwaarden en andere inlichtingen zijn te bekomen op het bureel, secretariaat van de stad Veurne.

De aanvragen dienen per post en aangetekend schrijven gericht aan de burgemeester stad Veurne, Grote Markt 27.

Afsluiting der kandidaturen : donderdag 29 juni 1972. (10030)

Commune de Ivoz-Ramet

L'administration communale procède au recrutement d'un contrôleur des travaux.

Traitement : échelle barémique 221.

Pour cet emploi : revalorisation pécuniaire prévue au 1.4.1972.

Les candidatures manuscrites, adressées à M. le bourgmestre de Ivoz-Ramet, seront déposées à la poste, sous pli recommandé, au plus tard le 14 juillet 1972.

Renseignements complémentaires au secrétariat communal, (tél. 04/75.14.76 et 75.24.06). (10328)

**Communes d'Aywaille, Rouvroux et Sougné-Remouchamps
Fabriques d'église d'Awain et de Dieupart (Aywaille)**

Les collèges des bourgmestres et échevins et les présidents des Fabriques d'église informent la population que :

A la demande de l'Administration des Eaux et Forêts, les communes d'Aywaille, Rouvroux et Sougné-Remouchamps et les Fabriques d'église d'Awain et de Dieupart (Aywaille), procédant à un appel public en vue du recrutement d'un agent technique des Eaux et Forêts pour le triage n° 35 Aywaille (cantonement d'Aywaille, inspection de Liège).

Pour les conditions, s'adresser au secrétariat de chaque commune précitée, ou aux présidents des Fabriques d'église.

Les candidatures, accompagnées des documents requis, doivent être adressées, par écrit, aux bourgmestres des communes en cause ou aux présidents des Fabriques d'église, pour le 12 juillet 1972. (10329)

Université de l'Etat à Liège

Concours d'admission au stage à l'emploi de technicien, vacant au service du professeur Betz, de l'Université de l'Etat à Liège, organisé le 2 juin 1972 (annoncé par le *Moniteur belge* du 4.5.1972, n° 87).

Résultats :

Candidat admissible :

Dumoulin, Claude, de Liège.

(10330)

Concours d'admission au stage à l'emploi de correspondant, vacant au service A.U., Cité universitaire de l'Université de l'Etat à Liège, organisé le 1er juin 1972 (annoncé par le *Moniteur belge* du 4.5.1972, n° 87).

Résultats :

Candidats admissibles :

Mlle Moreau, Marie, de Jupille.
M. Pirotte, Jean-Paul, de Sersaing.

(10331)

Concours d'admission au stage à l'emploi d'ouvrier qualifié, vacant au service S.I.M., service des centrales, de l'Université de l'Etat à Liège, organisé le 4 mai 1972 (annoncé par le *Moniteur belge* du 31.3.1972, n° 65).

Résultats :

Candidats admissibles :

M. Graillet, Pierre, de Combain-au-Pont.
M. Quirin, Georges, de Grivegnée.

(10332)

Concours d'admission au stage à l'emploi d'ingénieur technicien, vacant au service du professeur Lousse, de l'Université de l'Etat à Liège, organisé les 25 et 30 mai 1972 (annoncé par le *Moniteur belge* du 31.3.1972, n° 65).

Résultats :

Candidats admissibles :

M. Timmermans, Jean-Marie, de Bruxelles.
M. Jacquemin, Etienne, de Péronnes-lez-Binche.

(10333)

Gemeente Merksplas

Plaats van veldwachter te begeven.

Voorwaarden :

1. Ouderdomsgrens (waaraan te voldoen op uiterste dag van de aanvraagtermijn) :

a) 25 tot 35 jaar;

b) 40 jaar voor :

de begunstigen van de wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947, samengeschakeld bij Regentsbesluit van 19 juni 1947; het vastbenoemd gemeentepersoneel, ander dan veldwachters;

c) de maximumouderdomsgrens geldt niet voor de titularissen van een vaste betrekking van veldwachter.

2. Er wordt rekening gehouden met de bij koninklijk besluit van 21 mei 1964 gecoördineerde wetten betreffende het personeel in Afrika, en met het koninklijk besluit van 30 oktober 1964 tot regeling van de uitvoering ervan.

3. Van Belgische nationaliteit zijn.

4. Aan de militieplichten voldaan hebben.

5. Van goed gedrag en zeden zijn en niet te kort zijn gekomen aan de plichten van staatsburger.

6. Vrij zijn van ziekten en gebreken, en zich onderwerpen aan een geneeskundig onderzoek van Dr. Tritsmans, Nationalestraat 155, Antwerpen.

De lichaamsgestalte moet minstens 1,68 m bedragen.

7. De gemeente bewonen binnen de drie maanden na de benoeming.

8. Geen bijkomende betrekking of handel uitoefenen, hetzij persoonlijk of door tussenpersonen.

9. In het bezit zijn van een diploma of getuigschrift van middelbare studies van de lagere graad of gelijkwaardige studies.

10. Zich onderwerpen aan een bekwaamheidsproef af te nemen door de arrondissementscommissaris of reeds geslaagd zijn in een bekwaamheidsproef voor veldwachter, afgenomen in de provincie Antwerpen.

11. Akkoord gaan met de aansluiting van zijn privé-woning op het telefoonnet.

12. Wedde : volgens wettelijk barema.

13. De aanvragen moeten per aangetekend schrijven aan de heer burgemeester van en te Merksplas gericht worden, en ter post afgegeven worden uiterlijk de zestiende dag na de dag van de bekendmaking der benoemingsvoorwaarden in het *Belgisch Staatsblad*, vergezeld van volgende bewijsstukken :

a) uittreksel uit geboorteakte;

b) bewijs van goed zedelijk gedrag;

c) bewijs van nationaliteit;

d) militiegetuigschrift;

e) in voorkomend geval bewijs van voorkeurrecht;

f) voor eensluidend verklaard afschrift van studiebewijs;

g) geneeskundig getuigschrift niet ouder dan zes maanden op de laatste dag van de aanvraagtermijn. (10334)

Gemeente Edegem

Drie betrekkingen van halfgeschoold werkmans A (kariërs reinigingsdienst).

Voorwaarden :

Leeftijd : minimum 21 jaar, maximum 40 jaar.

Aanvangswedde : 13 000 F bruto, index inbegrepen.

Eigenhandig geschreven aanvragen aangetekend op een postkantoor af te geven, uiterlijk op 23.6.1972, gericht aan het college van burgemeester en schepenen, vergezeld van de volgende bewijsstukken : geboorteakte, nationaliteitsbewijs, militiebewijs, bewijs goed gedrag en zeden en geneeskundig getuigschrift van het Provinciaal Instituut voor Hygiëne, Nationalestraat 155, Antwerpen.

Voor verdere inlichtingen zich wenden tot het gemeentesecretariaat, tel. 57.01.18. (10335)

Gemeente Melsele

Openstaande betrekking van tijdelijk klerk voor een beperkte duur (vermoedelijk negen maand, ingaande op 1 juli 1972).

Voorwaarden : o.a. minimum 18 jaar en diploma volledig lager middelbaar onderwijs.

Kandidaturen met bijlagen bij aangetekende brief richten aan de heer burgemeester van Melsele, uiterlijk 26 juni 1972.

Nadere inlichtingen op het gemeentesecretariaat. (10336)

**Stedelijk Technisch Instituut Mechelen
Frederik de Merodestraat 35, 2800 Mechelen
(school met volledig leerplan)**

Het ambt van lerares (volledige opdracht), aan de sectie gezins- en familiale hulp is vacant.

De postulanten moeten het diploma Al gegradueerde ziekenhuisverpleegster bezitten en richten hun aanvraag, samen met gelegaliseerde afschriften van studiebewijzen, aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de vijftien dagen na het verschijnen van onderhavig bericht in het *Belgisch Staatsblad*. (10337)

Commissie van Openbare Onderstand van Antwerpen

De bediening van laborant(e) wordt openverklaard in de specialiteiten bacteriologie/hematologie, scheikunde en pathologie.

Huidige netto-aanvangswedde : 11 914 F of 12 240 F per maand, naargelang de kandidaten gerechtigd zijn op standplaatsvergoeding of op haardtoelage.

Een gevoelige herwaarderung der wedden is dit jaar voorzien. Verplichting het grondgebied van de stad te komen bewonen bij eventuele benoeming.

De kandidaten moeten een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, dienstig voor openbaar bestuur inleveren, de mannelijke kandidaten tevens een militieattest.

Leeftijdsvoorwaarden : de leeftijd van 18 jaar bereiken uiterlijk op 31.12.1972; de leeftijd van 40 jaar niet overschreden hebben op 14.7.1972. Toepassing der wetten van 3.8.1919, 27.5.1947 en 27.7.1961.

Diplomavereisten : Al-diploma van laborant(e); voor de specialiteit scheikunde komt eveneens het desbetreffend B1-diploma in aanmerking.

De kandidaten zullen onderworpen worden aan een vergelijkend examen. Een wervingsreserve zal aangelegd worden met een duurtijd van drie jaar.

De laboranten kunnen gehouden zijn tot onregelmatige diensturen.

Inschrijvingsformulier, volledige voorwaarden en examenprogramma te bekomen op de 7^e afdeling, personeelszaken van de Commissie van Openbare Onderstand, Lange Gasthuisstraat 33, Antwerpen.

Inschrijvingsrecht : 120 F.

De aanvragen dienen toegekomen te zijn op het secretariaat uiterlijk op 14.7.1972. (10338)

Commissie van Openbare Onderstand van Wolvertem

Betrekking van inwonende bejaardenhelpster aan het rusthuis der C.O.O. van Wolvertem is te begeben.

De eigenhandig geschreven aanvragen dienen aangetekend aan de heer voorzitter P. Adriaensens, Neerpoorten 4, te Wolvertem, gericht, en dienen toe te komen vóór 1 juli 1972.

Nadere inlichtingen tot het begeben van deze functie kunnen bekomen worden op het secretariaat van de C.O.O., Godshuisstraat 33, 1870 Wolvertem, tel. 59.18.82. (10339)

Gemeente Boom — Muziekacademie

Eén plaats van leraar(es) van dictie en voordrachtskunst is te begeben aan de gemeentelijke muziekacademie van Boom.

De kandidaten dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1. De Belgische nationaliteit bezitten;
2. Bewijs van goed gedrag en zeden en van burgertrouw voorleggen;
3. Voldaan hebben aan de militieverplichtingen;
4. Houder zijn van een diploma, eerste prijs, voor voordracht afgeleverd door een koninklijk conservatorium.
5. Lichamelijk geschikt zijn (geneeskundig attest afgeleverd door de geneeskundige dienst « Gezondheid en Arbeid », Kerkhofstraat 151, Boom) voorleggen.
6. Zich onderwerpen aan een bekwaamheidsproef;
7. Minimum ouderdom 25 jaar; maximum ouderdom 45 jaar op het ogenblik van de indienstreding;
8. Wedde volgens wettelijke barema.

Kandidaturen met de nodige bewijsstukken in te zenden tot uiterlijk 1 juli 1972, aan de heer G. Elsen, secretaris van de beheerraad, Spoorweglaan 15, te 2650 Boom. (10341)

Universiteit Antwerpen

Vacante betrekkingen.

Het onderwijs op het niveau van licentiaat en doctoraat zal worden georganiseerd in de richting :

aggregaat hoger secundair onderwijs voor de scheikunde, de wiskunde, de natuurkunde, de biologie (dierkunde en plantkunde), de Romaanse-, de Germaanse filologie en de politieke en sociale wetenschappen.

In de nabije toekomst worden leden van het academisch personeel aangeworven in de graden van :

- assistent;
- eerstaanwend assistent;
- werkleider;
- faculteitgeaggregeerde;
- docent en geassocieerd docent;
- hoogleraar en geassocieerd hoogleraar;
- gewoon en buitengewoon hoogleraar.

Geïnteresseerden worden verzocht schriftelijk in contact te treden vóór 10 juli 1972 met de heer rector van de Universitaire instellingen Antwerpen, Frankrijklei 64B, 2000 Antwerpen (België), onder opgave van specialiteit, bekwaamheden, curriculum, gewenste graad, bereidheid het full-timeschap al of niet te aanvaarden.

Details aangaande de departementale structuur, de curricula en wedden worden individueel medegedeeld. (10342)

Commission d'Assistance publique de Bruxelles (Hôpitaux Saint-Pierre et Brugmann, etc.)

Engagement et constitution de réserve de recrutement de préposées à l'entretien (femmes).

Conditions générales :

Belge.

Age au 15.7.1972 : minimum : 18 ans; maximum : 50 ans (55 ans pour prioritaires).

Barème : salaire mensuel de début :

- 21 ans : + 8 900 F net;
- + 21 ans : + 10 500 F net.

Prestations : quarante heures par semaine.

Indemnité spéciale (double salaire) pour les prestations de dimanche.

Demandes à adresser par écrit à la Commission d'Assistance publique de Bruxelles, rue Haute 298a, 1000 Bruxelles, le 15.7.1972 au plus tard (A.2437).

Faire valoir droits de priorité (lois 3.8.1919, 27.5.1947 et 27.7.1961), inutile de postuler si conditions pas réunies.

Commissie van Openbare Onderstand van Brussel (Ziekenhuizen Sint-Pieter en Brugmann, enz.)

Aanwerving en aanleggen van wervingsreserves van vrouwelijke aangestelden voor het onderhoud.

Algemene voorwaarden :

Belg.

Leeftijd op 15.7.1972 : minimum 18 jaar; maximum : 50 jaar (55 jaar voor prioritaires).

Weddeschaal : maandelijks aanvangsloon :

- 21 jaar : + 8 900 F netto;
- + 21 jaar : + 10 500 F netto.

Werktijd : veertig uur per week.

Dubbel salaris voor zondagsprestaties.

Aanvragen schriftelijk aan C.O.O. Brussel, Hoogstraat 298a, 1000 Brussel, ten laatste op 15.7.1972.

Prioriteitsrechten doen gelden (wetten van 3.8.1919, 27.5.1947 en 27.7.1961), onnodig te postuleren indien voorwaarden niet vervuld zijn. (10343)

Actes judiciaires et extraits de jugements Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Bankbreuk — Banqueroute

Tribunal de première instance de Charleroi

Du jugement contradictoire rendu par la dixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le vingt-sept avril 1970 deux, il appert que le nommé :

4992, Terrier, Hubert François, négociant en charbons, né à Boussu le 7 avril 1925, domicilié à Carnières, rue Waresaix 1 A; a été condamné à une peine d'emprisonnement de deux mois du chef de : banqueroute simple.

Fait commis à Carnières, canton de Binche, entre le 1^{er} janvier 1970 et le 11 mars 1971.

Pour extrait conforme délivré au ministère public pour insertion.

Le greffier-chef de service,
(signé) M. Moreau.

Cette décision, qui n'a été frappée d'aucun recours, est coulée en force de chose jugée.

Le greffier-chef de service,
M. Moreau.

(10344)

Bekendmaking

voorgeschreven bij artikel 1253 van het Gerechtelijk Wetboek

Publication

prescrite par l'article 1253 du Code judiciaire

Interdiction — Onbekwaamverklaring

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Inzake : Van Tuycom, Jozef, mecanicien, wonende te Overijse, Stockemstraat 14,

eiser.

Advocaat Mr. L. Cailliau (Ambiorixsquare 18, 1040 Brussel).

Tegen :

Van Tuycom, Paul Eugène, ongehuwd, geboren te Elsene op 15 maart 1940, tewerkgesteld in een beschermde werkplaats wonende te Overijse, Stockemstraat 14.

Verweerder in persoon verschijnende.

Bij vonnis uitgesproken op 26 mei 1972 heeft de veertiende kamer van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Brussel de verweerder Van Tuycom, Paul Eugène, ongehuwd, geboren te Elsene op 15 maart 1940, wonende te Overijse, Stockemstraat 14, onbekwaam verklaard, en heeft Mevr. Van Roy, Bernadette, wonende te Overijse, Molenstraat 8, aangeduid als voorlopige bewindvoester, om zorg te nemen van de persoon en de goederen van verweerder tot op het ogenblik dat er een voogd en toezienende voogd zal aangeduid worden, artikel 1251 van het Gerechtelijk Wetboek.

Brussel, 30 mei 1972.

De griffier-diensthoud,
J. Poelman.

Concordat judiciaire — Gerechtelijk akkoord

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du six juin mil neuf cent septante-deux, le tribunal a homologué le concordat intervenu entre M. Degives, Jules, né à Bousin le 21 mai 1926, entrepreneur agricole, inscrit au registre du commerce de Dinant, sous le n° 16281, domicilié à Bousin, rue Posterie 65, et ses créanciers.

Les propositions concordataires sont les suivantes :

1. Apurement du passif chirographaire à raison de 50 000 francs par an, de la manière suivante :

25 000 francs au 31 août;

25 000 francs au 31 décembre, le premier paiement devant intervenir le 31 août 1972.

2. Les créanciers chirographaires renoncent au paiement des intérêts tant conventionnels que légaux, à partir du dépôt de la requête en concordat, soit le quatre avril 1972.

Le tribunal a désigné en qualité de commissaire M. Jean-Paul Ledoux, notaire à Dürbuy.

Le juge délégué,
(signé) D. Remacle.

(10345)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 6 juin 1972, le tribunal a homologué le concordat judiciaire intervenu entre M. Etienne Van Glabeké, restaurateur, exerçant le commerce sous la dénomination « Auberge Le Fontenoy », domicilié à Basècles, Grand-Place 112, et ses créanciers.

Propositions concordataires.

Paiements mensuels de 25 000 francs, à répartir entre les créanciers chirographaires, à partir du jour de l'homologation du concordat, avec abandon des intérêts à partir du 5 avril 1972, date du dépôt de la requête.

Me Georges Lejeune, avocat à Tournai, boulevard Léopold 9, a été désigné en qualité de commissaire-répartiteur.

Le juge délégué,
(signé) A. Decléty.

(10346)

Faillissement — Faillite

Par jugement du 30 mai 1972, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré en faillite, sur aveu, Mme Klaus, Rolande, épouse Gilbert Massart, née à Fribourg (Suisse) le 27 février 1937, gérante de magasin, domiciliée rue Daix 57, à Farciennes, inscrite au registre du commerce de Charleroi, sous le n° 103937. La date de la cessation des paiements a été fixée provisoirement au 6 février 1972. Le même jugement nomme en qualité de curateur Me Christian Jassogne, avocat, rue Leman 28, à Roux, et en qualité de juge-commissaire M. Hespel. Il ordonne aux créanciers de faire au tribunal de commerce de Charleroi la déclaration de leurs créances au plus tard le 13 juin 1972, il fixe au 27 juin 1972, au local de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, à 8 h 30 m,

la clôture du procès-verbal de vérification des créances, et au 11 juillet 1972, au même local, à 9 h, les débats sur les contestations éventuelles à naître de cette vérification.

Pour extrait conforme :

Le curateur,
Christian Jassogne, avocat,
rue Leman 28, à Roux (Charleroi).

(Pro deo.)

(10348)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 5 juin 1972, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en état de faillite, sur assignation, M. Claude Roensmans, entrepreneur, domicilié à Mons, route d'Eugies 15.

Cessation des paiements : 5 décembre 1971.

Juge-commissaire : M. Armand Menin.

Curateur : Me Etienne Debouche-Mazy, avocat, Grand-Place, à Dour.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances le 11 juillet 1972.

Débats sur les contestations, le 25 juillet 1972, à 9 h 30 m. du matin en l'auditoire du tribunal de commerce, rue de Nimy, à Mons.

Pour extrait conforme :

Le greffier en chef,
G. Hacardiaux.

(10347)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Door vonnis van de rechtbank van koophandel, d.d. 5 juni 1972, werd de N.V. Wijnants-Lowette, gevestigd te Borgloon, ingeschreven in het handelsregister te Tongeren, onder de benaming Siroperie-Confiturerie Charles Wijnants & zoon, Jean et Mathieu Lowette, afgekort C.W.S.-J.M.L., in staat van faillissement verklaard.

Datum der staking van betalingen : voorlopig op 5 december 1971.

Rechter-commissaris : de heer Henri Hougaerts.

Curator : Mr. Orij, Justin, advocaat, Grote Kerkstraat 17b, Maaseik.

Neerlegging der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren vóór 25 juni 1972.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen, op 7 juli 1972, te 9 uur.

Debatten, op 11 juli 1972, om 9 uur, telkens in de gehoorzaal der rechtbank te Tongeren.

De curator,
Justin Orij.

(Pro deo.)

(10349)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Krachtens bevelschrift van de heer J. Lanno, rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Kortrijk, rechter-commissaris van het faillissement van de Naamloze Vennootschap Meubelfabrieken Rousseau, fabricatie en garnieren van niet-metalen meubelen, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te Izegem, Schoolstraat 50-58, worden de schuldeisers, definitief of voorlopig aanvaard in het passief, uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal doorgaan in de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10 A, op vrijdag 23 juni 1972, te 15 uur, ten einde mededeling te horen over de toestand van het faillissement en te stemmen over de gebeurlijke concordataire voorstellen van gefailleerde.

Voor gelijkvormig uittreksel :

De curatoren :

Mr. N. Heffinck, advocaat,
H. Beyaertstraat 14,
8500 Kortrijk.

Mr. J. Staessens, advocaat,
H. Verrieststraat 54,
8800 Roeselare.

(10350)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement De Loose, August, metsler-aannemer, geboren te Minderhout de 27e april 1930, wonende te Minderhout, Beemden 19, H.R.T., nr. 25946.

Bij bevel van de heer rechter-commissaris, zijn de schuldeisers, aangenomen in het passief van het faillissement, opgeroepen in algemene vergadering, in de geboortzaal, van de rechtbank, gerechtsgebouw, Patersstraat 24, Turnhout, op dinsdag twintig juni 1972, te 11 u., voormiddag, om het verslag te horen van de curator over de toestand van het faillissement, en de vermoedelijke uitslag van de vereffening. Zij zullen er te beslissen hebben over de strekking van het faillissement.

De curator,
H. Schrijvers.

(40351)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Faillissement van de heer Devos, Etienne,
Aatrijkestraat 52, te Eernegem

Bij bevel van de heer rechter-commissaris van 6 juni 1972, zijn de schuldeisers aangenomen op het passief van het bovengenoemd faillissement opgeroepen in algemene vergadering in de geboortzaal van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, in het gerechtsgebouw, Canadaplein, te Oostende, op woensdag, 21 juni 1972, om 11 uur, om verslag te horen van de heer curator over de toestand van het faillissement, de voltrokken pleegvormen, de uitgevoerde werkzaamheden en de vermoedelijke uitslag van de vereffening. Ook zullen de schuldeisers er te beslissen hebben over de voorstellen van de gefailleerde indien hij gebeurlijk een akkoord wenst te bekomen.

De curator,
D. Vandelacluze,
E. Beernaertstraat 102, 8400 Oostende.

(10352)

Onbeheerde nalatenschap — Succession vacante

Tribunal de première instance de Namur

A la requête de M. le procureur du Roi à Namur, le tribunal de première instance de Namur, par jugement du trente et un mai mil neuf cent septante-deux, a nommé Me Roger Stokart, avocat à Namur, en qualité de curateur à la succession vacante du nommé Hôte, René Emile Hector Ghislain, domicilié en son vivant à Namur, y décédé le 2 janvier 1972.

Pour extrait conforme :
Le greffier,
E. Preudhomme.

(10353)

A la requête de M. le procureur du Roi à Namur, le tribunal de première instance de Namur, par jugement du trente et un mai mil neuf cent septante-deux, a nommé Me Roger Stokart, avocat au barreau de Namur, en qualité de curateur à la succession vacante de Verbeke, Maurice André, domicilié en son vivant à Andenne, décédé à Godinne le 1er septembre 1971.

Pour extrait conforme :
Le greffier,
E. Preudhomme.

(10354)

Scheiding van goederen — Séparation de biens

D'un exploit signifié par le ministère de l'huissier de justice Marcel Blérot, de résidence à Gosselies, en date du 1er juin 1972, il résulte que Mme Charlotte Irma Joséphine Bodeur, née à Godinne, le 2 avril 1931, cabaretière, domiciliée place du Nord, n° 12, à Charleroi, inscrite au registre du commerce, n° 110601, a formé contre son mari, le nommé Alexandre Derieux, entrepreneur, domicilié place du Nord 12, à Charleroi, devant le tribunal de première instance de Charleroi, une demande en séparation de biens.

Charleroi, le 6 juin 1972.

Philippe Tassin, avocat.

(10355)

Het blijkt uit een vonnis der eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, in dato 4 mei 1900 tweënzeventig, dat tussen : Goetschalckx, Maria Ludovica Carolina, onderwijzeres, geboren te Rijkvorsel op 30 juni 1940, echtgenote Van Hoydonck, Willy Marinus Jozef, verblijvende te Sint-Lenaerts, Dorpsstraat 39, en Van Hoydonck, Willy Marinus Jozef, handelaar, geboren te Anderlecht, op 21 maart 1937, wonende en gehuisvest te Westmalle, Antwerpsesteenweg 1971, de scheiding van goederen werd uitgesproken.

Dit vonnis werd betekend aan de echtgenoot op 2 juni 1972.

Antwerpen, 6 juni 1972.

P. De Ridder,
gerechtsdeurwaarder.

(10356)

Bij vonnis van 4.5.1972 der rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, eerste kamer zetelende in burgerlijke zaken, werd de scheiding van goederen uitgesproken tussen Mevr. Van Cauwenbergh, Elka Maria, zonder beroep, geboren te Zele op 25.12.1930, wonende te Wetteren, Koningin Astridlaan 29, en haar echtgenoot, de heer Van Geyte, Elmar Polydorus Antonius, vertegenwoordiger, geboren te Zele op 5.2.1930, wonende te Wetteren, Koningin Astridlaan 29. Dit vonnis werd gemeen verklaard aan Mr. Philippe Ghybrecht, advocaat te Aalst, Statiestraat 31, in zijn hoedanigheid van curator van het faillissement van voornoemde heer Van Geyte, Elmar.

Voor ontleidend uittreksel :
Voor aanlegster, haar raadsman :
Mr. Michel Van Assche.

(10357)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij vonnis van 1 juni 1972, gewezen op tegenspraak door de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, eerste kamer, werd de scheiding van goederen toegestaan in voordeel van Mevr. Vandembuleke, Jacqueline, huishoudster, wonende te Leisele (Gijverinkhove), Weegschede 41, toegelaten tot de kosteloze rechtspleging bij beslissing van het bureau voor rechtsbijstand in datum van 17 maart 1972, en ten laste van de heer Clem, Frans, mecanicien, wonende te Leisele (Gijverinkhove), Weegschede 41, als verweerder.

Veurne, 6 juni 1972.

De hoofdgriffier,
M. Debruyne.

(10358)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij exploit van het ambt van plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder Willy Mertens, te Antwerpen, aangesteld in vervanging van Fr. Aerts, gerechtsdeurwaarder te Antwerpen, in datum van één oktober 1900 eenenzeventig, werd een vordering tot scheiding van goederen ingesteld voor de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ten verzoeken van : Van Inderdael, Simonne Marie Julia Georgette, geboren te Antwerpen op 2 december 1930, zonder beroep, wonende te Antwerpen, Mechelsesteenweg 85, tegen haar echtgenoot : Rayer, Jacques Félicien Antoine Ghislain, geboren te Beez op 17 februari 1930, dameshaar-kapper, wonende en gehuisvest te Antwerpen, Mechelsesteenweg 85.

Antwerpen, 8 oktober 1971.

De griffier,
W. Van den Dungen.

Bij vonnis van de eerste kamer van deze rechtbank in datum van 10 februari 1972, op tegenspraak gewezen werd bovenvermelde vordering ingewilligd.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan Mr. J. Van Goethem, advocaat.

De griffier,
C. Van Laer.

(Deze tekst vervangt diegene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 28 april 1972, onder het nr. 7595.)

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil
Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Tribunaal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 577, dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 5 juin 1972 :

Mme Delodère, Monique Henriette, commerçante, domiciliée à Schaerbeek, chaussée de Haecht 289, veuve de M. Laporte, Everard Henri, agissant en qualité de mère et tutrice légale de son enfant mineure Laporte, Viviane Christina, née à Rosières le 17 juillet 1952.

A déclaré pour et au nom de ladite mineure accepter sous bénéfice d'inventaire la succession du père de cette dernière, M. Laporte, Everard Henri, en son vivant domicilié à Schaerbeek, chaussée de Haecht 289, décédé à Bruxelles, 1er district, le 18 mars 1972.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai légal de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Mme Delodère, préqualifiée.

Bruxelles, le 5 juin 1972.

Le greffier,
J. Van der Heyden.

(40360)

Suivant acte n° 570, dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 5 juin 1972 :

M. De Smedt, Marcel Charles François, employé, domicilié à Jette, rue Van Bortonne 35.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de son père, M. De Smedt, François Marin, en son vivant sans profession, domicilié à Meise, Kapittelstraat 2, y décédé le 2 février 1972.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à M. De Smedt, Marcel, préqualifié.

Bruxelles, le 5 juin 1972.

Le greffier,
J. Van der Heyden.

(40363)

Suivant acte n° 581, dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 5 juin 1972 :

Me Philippe Humblot, avocat, demeurant à Uccle, avenue Winston Churchill 118, mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée de Schaerbeek, le 23 mai 1972 et donnée par :

1° M. Raymond Costa, docteur en droit, époux divorcé de Mme Denise Lindenlauf, demeurant à Schaerbeek, avenue Félix Marchal 11, agissant aux fins des présentes en tant que père et administrateur légal de ses enfants mineurs ci-après nommés :

Costa :

a) Henri Gommaire Germain, écolier, né à Ixelles le trois juin 1960;

b) Patricia Gommaire Anne Jean, écolière, née à Ixelles le 29 mai 1962;

2° Mme Denise Elisabeth Andrée Lindenlauf, régente technique, épouse divorcée de M. Raymond Costa, demeurant à Forest, avenue Zaman 5, agissant aux fins des présentes tant en nom personnel que comme mère et administratrice légale de ses deux enfants mineurs :

Costa :

a) Henri Gommaire Germain;
b) Patricia Gommaire Anne Jean,
préqualifiés.

A déclaré pour et au nom de ses mandants agissant comme dit ci-dessus accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Germaine Philomène Van Boxelaere, en son vivant sans profession, née à Anderlecht le 2 avril 1909, domiciliée en dernier lieu à Kraainem, rue Louis Niemegeers 29, décédée à Haecht le 28 mars 1972, veuve de M. Jean Pierre Lindenlauf.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai légal de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Humblot, avocat, préqualifié.

Bruxelles, le 5 juin 1972.

Le greffier,
J. Van der Heyden.

(40360)

Suivant acte n° 584, dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 5 juin 1972 :

Mme Jacquet, Yvonne Joséphine Gérardine, sans profession, domiciliée à Woluwe-Saint-Pierre, avenue du Chant d'Oiseau 80, veuve de M. Docquier, Théodore Jean Juline, agissant en qualité de mère et tutrice légale de son enfant mineure :

Docquier, Christiane Jeanine Joséphine, née à Léopoldville (act. Kinshasa — Zaïre).

A déclaré pour et au nom de ladite mineure, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession du père de cette dernière, M. Docquier, Théodore Joseph Jean Julien, en son vivant électricien, domicilié en dernier lieu en Belgique à Woluwe-Saint-Pierre, avenue de l'Atlantique 126, décédé à Ghazouet (Algérie) le 19 mars 1972.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai légal de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Mme Jacquet, Yvonne, préqualifiée.

Bruxelles, le 6 juin 1972.

Le greffier,
J. Van der Heyden.

(10362)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Blijkens akte verleden op vijf juni negentienhonderd tweeënzeventig, ter griffie der rechtbank van eerste aanleg te Gent, heeft :

Mevr. De Grave, Francine Marie Christine, geboren te Luik op 19 augustus 1939, weduwe van de heer Colle, Jacques, schoonheidsspecialiste, wonende te Sint-Martens-Latem, Elkeidreef 29, ten einde dezer woonst kiezende ter studie van notaris Tytgat, Jean, te Gent, Zonnestraat 4A.

verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving :

1. de nalatenschap van haar overleden echtgenoot, de heer Colle, Jacques, geboren te Gent op 15 oktober 1930, bediende, wonende te Sint-Martens-Latem, Elkeidreef 29, en overleden te Deinze, de zeventiende februari negentienhonderd tweeënzeventig;

2. de huwelijksgemeenschap, die bestaan heeft tussen haar en haar voornoemde echtgenoot, de heer Colle, Jacques.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht, bij aangezekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van de opneming van deze bekendmaking in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*, gericht aan de hierbovengemelde gekozen woonplaats.

Gent, de 6e juni 1972.

De afg. griffiersklok,
L. Anst.

(40359)